90STE JAARGANG NO. 91 DINSDAG 17 APRIL 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360
Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 449000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Amerika verwijt communisten bestandschending

KISSINGER MOGELIJK WEER NAAR PARIJS

Laos onder bommentapijt

WASHINGTON/SAIGON – Terwijl in Zuid-Vietnam en Cambodja in de gevechten te land een betrekkelijke kalmte is ingetreden, is de strijd in Laos plotseling in grote hevigheid opgelaaid. De Pathet Lao en de Noordvietnamezen hebben ten zuiden van de Vlakte der Kruiken de plaats Tha Vieng, die van strategisch belang wordt genoemd, onder de voet gelopen, waarbij gebruik werd gemaakt van tanks en artillerie. Als reacties op deze „grove schending van het bestandsakkoord voor Laos" hebben de Amerikanen hun achtmotorige reuzenbommenwerpers van het type B-52 en taktische gevechtsbommenwerpe voor het eerst sinds 2 februari in de strijd geworpen. Amerika vat de bestandschending in Laos dermate ernstig op, dat het Witte Huis in Washington zou overwegen de presidentsadviseur Henry Kissinger naar Parijs te sturen voor verdere onderhandelingen met zijn Noordvietnamese tegenspeler Le Duc Tho, met wie hij op 27 januari het Indochinese bestandsakkoord tot stand bracht.

De Amerikaanse functionarissen die de hervatting van de bombardementen met de „vliegende forten" aankondigden, zeiden dat dit het antwoord was op een „flagrante, openlijke, onverwachte en onrechtvaardige" communistische aanval op een Laotiaanse stad. Volgens hen zullen de bombardementen niet dagelijks plaats vinden. President Nixon zou een reeks stappen in gedachten hebben in aanvulling op de bombardementen in Laos en Cambodja om de Noordvietnamese uitdaging het hoofd te bieden. Hij schijnt op dit moment echter bepaald niet te overwegen de bombardementen op Noord-Vietnam te hervatten. De Amerikaanse president heeft herhaaldelijk in het openbaar gewaarschuwd, dat hij krachtig zal reageren als de communisten in Indochina het akkoord blijven schenden.

In Cambodja bestaat er weinig hoop dat de aldaar uitgevoerde Amerikaanse luchtacties spoedig worden stopgezet. Vandaag stegen de B-52's andermaal op en er wordt nu al meer dan een maand lang dagelijks gebombardeerd om de belegering rond de hoofdstad Phnompenh te doorbreken.

Onmacht congres

De reactie vanuit de Amerikaanse senaat op de uitbreiding van de luchtoorlog heeft niet lang op zich laten wachten. De Republikeinse senator Mark Hatfield beschuldigde Nixon van het leggen van de basis voor hernieuwde bombardementen op Noord-Vietnam. Senator John Pastore (Democraat, Rhode Island) noemde de luchtacties tragisch. Hij en senator George McCovern uitten de waarschuwing dat er mogelijk weer meer Amerikaanse piloten krijgsgevangen worden gemaakt. De invloedrijke Democratische senator William Fulbright noemde de bombardementen schandelijk en onverstandig maar zei geen middel te zien om de president te dwingen tot stopzetting, tenzij het congres „op krachtige wijze zijn afkeuring laat horen". Fulbright toonde zich pessimistisch over eventuele acties van het congres. „Er is geen praktische manier waarop we de president kunnen beletten, onmiddellijk of in de komende paar maanden, de bombardementen op Cambodja te laten voortduren, zei hij. Als hij zou besluiten om morgen Birma te bombarderen dan weet ik niet hoe wij hem kunnen tegenhouden".



HAIFONG – Op het commandoschip, de New Orleans, van de Amerikaanse Gevechtsgroep 78, ontvingen leden van de Amerikaanse mijnopruimingsgroep leiders van de door de Democratische Republiek Vietnam aangewezen militairen voor deze opruiming. Met hulp van tolken legt admiraal Brian McCauley (links) de operaties uit in het havengebied van Haifn.

Werkneemsters Island Apparel vergaderen

WILLEMSTAD. – Vanmiddag om half zes zullen de werkneemsters in dienst van Island Apparel n.v. vergaderen met de vakbond Boneco, de bond waartoe zij zijn aangesloten. Zoals bekend is de afkoelingsperiode ingesteld door de regering in het conflict Boneco vs Island Apparel gisteren verstreken. Op deze bijeenkomst – welke gehouden wordt in het gebouw „Felis Chacuto' – zullen besproken worden de eventuele stappen die Boneco zal nemen in deze affaire.

LESJE

GRAVESEND – Mevrouw Fay Young in het Engelse Gravesend heeft besloten haar 14-jarige dochter een week lang het rantsoen eten te geven waarop zij het in de oorlogsjaren moest zien te klaren.

Het menu van de dochter zal in de komende dagen bestaan uit een paar plakjes vlees, drie eieren, een aardappel of twee, wat kaas en dingen die niet op de bon waren. Voor zondag kwam dat neer op een snee brood en een gekookt ei terwijl de rest van het gezin een malse biefstuk at.

De meeste jongelui van tegenwoordig doen alsof het allemaal zo hoort. Daarom vond ik dat mijn dochter een lesje nodig had, zei mevrouw Young.

Vordering bij formatie

Informateurs bezig aan "werkdocument"

DEN HAAG – De informateurs Van Agt en Albeda zijn maandag begonnen met het opstellen van een werkdocument „dat tussen kandidaat-ministers besproken kan worden. Zij doen dit, zo vermeldt het communique van de woordvoerder. „onder raadpleging van ex-informateur Ruppert en ex-formateur iteur Burger".

In Haagse politieke kring schat men dat de informateurs morgen de laatste hand aan dit document zullen leggen. Uiteraard zal het door de fractievoorzitters van kandidaat-regeringspartijen goedgekeurd moeten worden alvorens men aan de beslissing toe is hoe en door wie de lkandidaat-ministers voor een voorbespreking moeten worden gerecruteerd.

Uit het feit dat de informateurs aan hun werkdocument begonnen zijn blijkt intussen dat het door hen geproduceerde draaiboek goed is gevallen. Bovendien duidt het adviseurschap van mr Burger er op dat ook diens progressieve achterban er zich in heeft kunnen vinden.

Viel vrijdagavond ten aanzien van de in het draaiboek ontvouwde procedure een duidelijk verschil van opvatting tussen enerzijds KVP en ARP en anderzijds de CHU te constateren, toch had de CHU maandag nog niet „afgehaakt".

In het op te stellen werkdocument zullen, naar verwacht wordt, ook oplossingen worden geboden voor zaken waarover duidelijke verschillen van inzicht bestaan.

Als de fractievoorzitters het over het werkdocument eens kunnen worden zouden de informateurs, of een van hen, met een formatie-opdracht belast kunnen worden. Maar ook zou bijv. dr Ruppert of mr Burger, of beiden, daartoe geroepen kunnen worden. Tenslotte zou ook een nieuwe formateur met een formatie-opdracht belast kunnen worden.

„Timmerwerk voor hele wijk"

Friese versie over werk Monumentenzorg

WILLEMSTAD – Op het ANP-net kwam vandaag het volgende bericht binnen uit het Friese Exmorra nabij Wonseradeel dat ligt aan het Friese einde van de afsluitdijk (wat een plaats!):

"In Exmorra is het bouwbedrijf Schakel druk aan het werk voor oud-Curaçao, zo weet de Leeuwarder Courant te melden. Het bouwbedrijf is gespecialiseerd in het restaureren en heeft een talrijke kerkjes in het noorden van Nederland het nodige restauratiewerk verricht. Direkteur Y. de Schakel zegt voor zijn bedrijf met 160 werknemers een interessante order in de wacht te hebben gesleept: hij moet deuren, ramen en trappen leveren in het kader van een grootscheeps restauratieprogramma in Willemstad, waar een hele wijk (!) met gebouwen uit de zeventiende en achttiende eeuw met een duidelijk oud-Hollandse koloniale allure in oude luister worden hersteld. In Exmorra worden alleen de onderdelen vervaardigd die dan in containers naar Curacao gaan. De eerste zending is al afgezonden: een bordestrap voor de woning van de gouverneur. Voor deze opdracht is de heer Schakel – aldus de Leeuwarder Courant – onlangs in de West geweest waar hij overigens ternauwernood ontkwam aan een ongeluk: het vliegtuig moest een noodlanding maken waarbij de machine in brand vloog. De inzittenden kwamen echter met de schrik vrij. Tot zover het bericht.

Een telefoontje met de heer F. Karner van Monumentenzorg en met architect Juriaan van het bureau Nolte en Juriaan levert het volgende op: het gaat niet om een "hele wijk die in oude luister wordt hersteld (in Hollandse koloniale allure) maar om vijf gebouwen aan de Rouvilleweg die zo'n acht jaar geleden door Monumentenzorg zijn aangekocht en nu worden gerestaureerd. Aanvankelijk was het de bedoeling dat de Rechtshogeschool in deze gebouwen zou worden gehuisvest, maar thans is besloten dat deze school samen met de HTS en eventueel andere instellingen van hoger onderwijs zal worden ondergebracht op de campus van Brievengat. Een definitieve bestemming voor de gebouwen aan de Rouvilleweg is er dus nog niet al schijnt een overheidskantoor (naar verluidt het Departement van Economische Zaken) belangstelling te hebben voor de gebouwen aan de Rouvilleweg. Voorlopig is men dus bezig met herstelwerkzaamheden maar met de inrichting moet worden gewacht totdat de bestemming bekend is. Architect Juriaan: "De uitlatingen van de heer Schakel zijn beslist voorbarig. De restaurateur heeft van het bouwbedrijf Schakel weliswaar een offerte ontvangen maar een bestelling is er niet geplaatst en het is zeer de vraag of er nog een bestelling bij hem zal plaatsvinden. Tot nu toe is al het timmerwerk geleverd door de timmerfabrieken Kooijman n.v. en dat gaat uitstekend. De bordes-trap van de gouverneur is wel besteld, maar dat is geen kwestie van restauratie maar doodgewoon vervanging van een versleten trap".

Tot slot vraagt de Amigoe zich af aan welk ongeluk met een vliegtuig de heer Schakel bij zijn bezoek aan de West ternauwernood is ontkomen. Wie weet doelt hij op de noodlanding met de Beechcraft van de ALM enige tijd geleden, maar daar was geen sprake van brand. Maar weten zij veel in Exmorra nabij Wonseradeel......

Picasso begraven

VAUVENARGUES – In het park van zijn kasteel van Vauvenargues bij Aix-en-Provence in zuid-Frankrijk is maandag in strikte beslotenheid het stoffelijk overschot van Pablo Picasso bijgezet. Picasso overleed op 8 april op 91-jarige leeftijd. De beaarding was niet van tevoren aangekondigd.

Picasso's graf ligt onder de hoge pijnboom waar hij onder placht te rusten. Het wordt aangegeven door een van zijn eigen sculpturen. Slechts vijftien mensen woonden de bijzetting bij, onder wie mevrouw Jacqueline Picasso en zoon Paolo. Zoals door de Franse wet wordt voorgeschreven traden vier dorpelingen uit Vauvenargues als getuigen op.

Werk hervat in Suriname

Sedney treedt stakers welwillend tegemoet

PARAMARIBO – De staking van ambtenaren in Suriname, waaraan enkele duizenden personen hebben deelgenomen, is in de nacht van maandag op dinsdag opgeschort. Zij heeft 76 dagen geduurd. De centrale van landsdienaren organisaties (CLO) heeft laten weten dat zij thans andere methoden zal gebruiken om haar doel te bereiken.

De Surinaamse regering heeft maandagmiddag de volgende verklaring uitgegeven: „Nu bekend is gemaakt dat degenen onder de landsdienaren die in staking waren gegaan, op dinsdag 17 april het werk zullen hervatten, is het de regering een behoefte – zij het ten overvloede – tot uiting te brengen dat zij geen haat- of wraakgevoelens koestert jegens wie dan ook en dat haar streven, gezien de gewijzigde situatie, thans mede gericht is op herstel van de goede verhoudingen in het belang van de gehele samenleving. De regering doelt daarbij niet uitsluitend op de relaties, tussen de landsdienaren onderling.

Van haar kant zal zij alles in het werk blijven stellen om niettegenstaande de ernstige conflictsituatie van de afgelopen maanden, zo snel mogelijk te komen tot gezondmaking der verhoudingen, zoals trouwens al duidelijk is gebleken uit enkele recentelijk door haar getroffen maatregelen. De regring is zich van bewust dat zij dit proces leidinggevend moet voorgaan, doch ook dat zij alleen het gestelde doel niet zal kunnen verwezelijken.

Op grond daarvan doet zij dan ook een dringend beroep op de landsdienaren om, indachtig hun plicht ten opzichte van de gemeenschap, er door hun houding, zowel in woord als in daad, aan mee te werken dat bestaande controversen ten spoedigste worden opgeheven.

Nino Bravo overleden

MADRID – De Spaanse popzanger Nino Bravo is maandag in een ziekenhuis in Madrid overleden aan de verwondingen die hij bij een auto-ongeluk had opgelopen.

De [illegible] Bravo wiens werkelijke naam Luis Manuel Ferry was, raakte maandagochtend vroeg met zijn auto op de weg tussen Valencia en Madrid in een bocht de macht over het stuur kwijt. Twee passagiers in zijn auto werden lichtgewond.

Bravo laat een vrouw en dochtertje van veertien maanden achter.

Openbare school op Saba dicht?

WILLEMSTAD. – Bij het Departement van Onderwijs wordt momenteel nagegaan of het nog zin heeft de openbare lagere school op Saba open te houden. Deze school heeft thans slechts dertien leerlingen en in juni as. vertrekken twee onderwijzers die er tot nu toe les hebben gegeven. Voor het aantrekken van twee nieuwe leerkrachten zou alleen al aan vestigingskosten een bedrag van 20.000 gulden nodig zijn. De school zelf zou per jaar 100.000 gulden kosten.

Bij zijn bezoek aan de Bovenwinden heeft premier R. J. Isa de vraag gesteld of het in dit geval nog zinvol is voor het geringe aantal leerlingen deze school open te houden. Temeer daar er op het eiland een katholieke lagere school is, die gemakkelijk de leerlingen van de openbare school kan opvangen. „Het is de reinste onzin dat je op zo'n klein eiland een ton per jaar uitgeeft voor het open houden van een school van zes klassen voor dertien kinderen. Het verschil in geloof behoeft geen bezwaar te zijn om de kinderen op een school samen onder te brengen. Kinderen wier ouders bezwaar hebben dat zij godsdienstonderricht van een bepaald geloof ontvangen, kunnen gedurende dit onderricht vrijaf krijgen", aldus verklaarde de heer Isa desgevraagd tegenover de Amigoe. De direkteur van het Departement van Onderwijs, de heer P. T. Sprockel, zal nagaan welke oplossing er voor het komende schooljaar voor Saba kan worden gevonden.

Half jaar uitstel voor Koncom

DEN HAAG. – Niet eind april, maar pas in september, zullen de vier werkgroepen waarin de koninkrijkscommissie is opgesplitst, in Nederland bijeenkomen. Zowel de Antillen als Suriname hebben een aantal maanden uitstel gevraagd, omdat in beide landen de verkiezingen voor de deur staan, zo is in Den Haag van welingelichte zijde vernomen.

De koninkrijkscommissie, die vorig jaar maart werd ingesteld, moet aan de regeringen van de rijksdelen adviezen uitbrengen over de toekomstige status van het koninkrijk. Na de jongste (derde) algemene vergadering op de Antillen werd besloten de commissie in vier werkgroepen te splitsen, die eind april en begin mei in Den Haag bijeen zouden komen om een aantal punten nader uit te werken. De commissies zijn over de volgende onderwerpen verdeeld: de economische, sociale en culturele zaken, de nationaliteitskwestie, de defensie en de buitenlandse betrekkingen en territoriale kwesties. Op Aruba en Curaçao is men in maart niet tot een afronding van deze problemen gekomen. Het uitstel tot september betekent, zo wordt vernomen, dat het slotadvies zeker een half jaar tot een jaar later zal worden uitgebracht en dat de wens van de voorzitter prof. mr W. de Gaay Fortman sr, die hoopte eind van dit jaar al met een advies te komen, te optimistisch is geweest.

Gesprek CFW pomphouders vastgelopen

WILLEMSTAD. – Het cao-overleg tussen de CFW en de benzinepomphouders is vanmorgen vastgelopen. De CFW heeft naar verluidt een algemene loonsverhoging van tien procent voorgesteld in deze sector, terwijl de pomphouders in hun tegenvoorstel lieten weten dat zij niet verder konden gaan dan 2,5 procent aangezien zij zelf aan vaste verkoopprijzen gebonden zijn.

De CFW zou de werknemers van de pompstations vanmiddag of uiterlijk morgen inlichten over de ontstane situatie. De cao-besprekingen tussen de CFW en de pomphouders zijn in maart begonnen. Er zijn ruim 150 werknemers van deze sector bij de CFW aangesloten. Als leverancier van brandstoffen vallen de benzinepompen in de sector van vitale bedrijven waarvoor in geval van een afkoelingsperiode een maximum termijn van negentig dagen geldt.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mehsing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Leven is liefhebben. WEST-END: 19.00 en 21.00 Incredible invasion. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Villa rides. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Violent city. CINE-RIO: 20.00 Killer ape.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mahuma en morgenavond te Ronde Klip.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23281; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN

S.W.R.C.: 20.00 bolas criollas en training domino.

MARINEKOOR: 20.00 repetitie - kerk marinierskazerne, Suffisant.

EMMAKERK: 20.15 repetitie Fortemkoor.

CIRCUS HMNOS BELLS: 20.30 voorstelling - K.S.C.-terrein.

FILMLIGA: 20.30 film: 20.30 Mourir d'aimer - Roxy-theater.

SPORT

SCHAKEN: 20.00 schaakvereniging Capablanca - Stella Maris.

BRIDGE: 20.00 clubspeelavond - Rust en Burgh.

BASKETBALL: 19.30 Lightning vs Pegasus - jrs; 20.30 Olympic vs Huracan - heren hoofdkl. - baan Sint Thomascollege.

BASEBALL: 20.00 White Horse vs Wildcats - AA.kl. - Rifstadion.

WOENSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 1045-12.00 te Leliënberg/Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 voor publiek.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 uiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderden; 20.00-22.00 ouderengroep - vanaf zestien jaar.

CATECHISATIE: 18.45-19.45 kinderen van twaalf tot vijftien jaar - pastorie Troepiaalweg 2.

GEREFORMEERDE KERK MUNDO NOBO: 15.30-16.30 en 19.00-20.00 catechisatie voor jongeren veertien jaar en ouder.

EBENEZER CHURCH: 19.30-20.00 bible class of adults; 20.00-21.00 prayer meeting.

LIONS: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

KIWANIS: 12.15 bijeenkomst - Holiday Inn. SPREKER: dr A. F. de Paula; OND.: 1848 - merkwaardige meester/slaaf-verhouding op Sint Maarten.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

TENNIS: 17.00 kampioenschappen Asiento - gemengd dubbel - banen Rust en Burgh.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs hebben maandag bij de opening een kleine verbetering te zien gegeven, maar na een uur van handelen gingen zij omlaag en tijdens het resterende verloop van de handel moesten zij voortdurend enig terrein prijsgeven. De omzet was niet groot. Analysten brachten de koersdaling in verband met het hervatten van de winstnemingen, waarmede afgelopen donderdag werd begonnen, en met vrees voor inflatie. De vice-directeur van de Amerikaanse raad voor de kosten van levensonderhoud, James McLane, zei te verwachten dat in het komende verslag van de prijzen dat aanstaande vrijdag zal verschijnen zal staan dat de voedselprijzen in de periode van januari tot en met maart met 59,4 procent zijn gestegen.

Leverancier onbekend

Rhodesie weet hand te leggen op drie Boeings

SALISBURY — Op de luchthaven van Salisbury in Rhodesie staan drie passagiersvliegtuigen met straalaandrijving van Boeing ter vernieuwing van de bejaarde Rhodesische luchtvloot. Niemand weet hoe Rhodesie er ondanks het economische embargo van de Verenigde Naties aan is kunnen komen. De Zuidafrikaanse luchtvaartmaatschappij heeft ontkend dat het de toestellen heeft geleverd. Haar woordvoerder in Johannesburg zei: „Wij hebben beslist geen onzer toestellen verkocht". Ook de Boeing-vliegtuigfabrieken in Seattle ontkennen de vliegtuigen aan Rhodesie te hebben geleverd. Hun agent in Johannesburg zei dat Rhodesie „ze misschien goedkoop in Europa op de kop heeft weten te tikken". Volgens hem zit Europa vol tweedehands Boeings van het type 707, omdat men er is overgeschakeld op de jumbo.

De Rand Daily Mail in Johannesburg had een bericht dat de Boeings in West-Duitsland waren aangekocht, maar het blad citeerde een zegsman van de Lufthansa, die verklaarde dat ze absoluut niet van de Westduitse maatschappij waren overgenomen.

Misschien moet de oplossing gezocht worden in Zwitserland. Een woordvoerder van de afdeling onderhoud op het vliegveld van Bazel zei dat zijn maatschappij onlangs drie Boeings van het type 720 had verkocht aan een firma in Liechtenstein. De 720 is een versie van de 707 met middelgrote radius.

Deze Boeings hebben ruim een jaar op het vliegveld van Bazel gestaan en waren afkomstig van een charterfirma in Frankfort. Vorige week werden ze naar Lissabon overgevlogen. De woordvoerder in Bazel zei dat het nieuws voor hem was dat de toestellen uiteindelijk in Salisbury terecht zouden kunnen zijn gekomen.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen zei dat de zaak van de drie Boeings een zaak van de sactiecommissie van de Verenigde Naties was. In Salisbury werd gespeculeerd dat de toestellen zouden worden ingelegd op de route Rhodesie-Zuid-Afrika, ter concurrentie met de Zuidafrikaanse maatschappij die onlangs passagiersvervoer van Air Rhodesie heeft afgesnoept.

Kinderen verbrand

PARIJS — In de Noordfranse plaats Crequy bij Atrecht zijn zaterdagochtend vroeg drie kinderen bij een brand in de ouderlijke woning omgekomen.

Het zijn twee meisjes van 8 en 10 jaar en een jongetje van vier. De moeder en twee andere kinderen zijn met ernstige brandwonden in een ziekenhuis opgenomen. De vader, een bouwvakarbeider, was al naar zijn werk toen de brand uitbrak.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	44 1/2	Ling-Temco-Vought	9 3/4
Airco Inc.	14 1/4	Litton Industries Inc.	9 1/4
Allied Chemical Corp.	35 1/4	Lockheed Aircraft	7 1/4
Aluminium Co. of America	55 7/8	Marcor Inc.	23 1/8
American Brands Inc.	40 3/4	Martin Marietta Corp.	17 1/2
American Can Co.	32	May Department Stores Co.	34
American Cyanamid C.	29 1/4	McDonnel Douglas Corp.	36 1/2
American Electric Power	26 1/2	Mobil Oil Corp.	70 5/8
American Metal Climax	33 1/8	Nabisco Inc.	48 5/8
American Motors Corp.	9	National Cash Register	32 3/4
American Smelting & Ref.	20 3/4	National Distillers & Chem.	14 1/2
American Teleph. & Telegr.	52 5/8	National Gylsum Co.	15 1/4
Ampex Corp.	5	National Steel Corp.	39 3/4
Anaconda Company	21 5/8	NL (National Lead) Industries	15 1/8
Armco Steel Corp.	21 5/8	North American Rockwell	
Atlantic Richfield Co.	78 7/8	Olin Corp.	15 1/2
Bendix Corp.	41 1/4	Pacific Gas & Electric	28
Bethlehem Steel	29 3/4	Penn Central Co.	2 1/2
Boeing Corp.	19 3/8	Pepsico Inc.	82 3/8
Burlington Ind.	33 1/4	Phelps Dodge	47
Burroughs Corp.	230 5/8	Philip Morris Inc.	132 1/4
Canadian Pacific Ltd. Corp.	18 1/4	Phillips Petroleum	46 1/8
Celanese Corp.	35 3/4	Procter and Gamble Co.	101 1/4
Chase Manhattan Corp.	46 7/8	R.C.A. Corp.	28 1/8
Chesapeake & Ohio Railway	45 5/8	Republic Steel Corp.	28 5/8
Chrysler Corp.	33 7/8	Reynolds (R.J.) Industries	46
Cities Services Co.	46 1/2	Royal Dutch Petroleum	43 1/8
Colgate-Palmolive Co.	94 3/4	Santa Fé Industries	27 1/2
Colt Industries Inc.	20 1/2	Seasoebuck and Co.	100 1/2
Commonwealth Edison	33 1/2	Shell Oil Co.	48 1/8
Consolidated Edison of N.Y.	24 1/2	Southern Co.	19 1/8
Continental Can Co.	27 3/4	Southern Pacific Co.	34 3/4
Continental Oil	35 7/8	Southern Railway	38 1/4
CPC International	31 1/4	Sperry Rand Corp.	40 1/4
Curtiss-Wright Corp.	23 1/4	Standard Oil Co. of California	86
Curtiss-Wright "A"	29	Standard Oil Co. (Indiana)	88 1/8
Dart Industries	35 3/4	Exxon Corp.	97 1/2
Deere and Company	42 1/4	Sterling Drug	35 7/8
Dow Chemical	104 3/8	Studebaker-Worthington Inc.	43 7/8
Dupont (E.I.) de Nemour	174 1/2	Sun Oil Company	51 1/8
Eatern Airlines	14 5/8	Texaco Inc. Texas Gulf Sculpl	39 3/4
Eastman Kodak Co.	139 1/2	Texas Instruments Inc.	158 7/8
Engelhard Minerals & Chem.	18	Texas Utilities Co.	30
First National City Corp.	80	Transamerica Corp.	13 3/4
Ford Motor Co.	63 1/4	Unilever N.V.	—
Fruehauf Corp.	30	Union Carbide Corp.	42 5/8
General Development Corp.	8 7/8	Uniroyal Inc.	13 1/4
General Electric Co.	63 7/8	United Aircraft Corp.	36 7/8
General Foods Corp.	27	United Brands	9
General Motors	73 7/8	US Steel Corp.	33 7/8
General Public Utilities	21 3/8	Western Union Corp.	26 5/8
General Tel. & Electronics	28 1/4	Westinghouse Electric Corp.	35 1/8
Getty Oil	118	Woolworth (FW)	22
Gilette Co.	58 7/8	**AMERICAN STOCKS**	
Gimbel Brothers Inc.	20 3/4	Arkansas Louisiana Gas	23 3/4
Goodrich (B.F.) Co.	24 1/2	Brascan	21
Goodyear Tire & Rubber	26 3/4		
Gulf Oil Corp.	25 1/2		
Illinois Central Industries	22 1/8	**ADD NEW YORK STOCKS**	
Insilco Corp.	11 3/8	Amerade	35 1/2
Internat. Business Machines	425 1/4	Gulf Oil Canada	—
Internat. Harvester	30 3/4	Caterpillar	64 3/8
Internat. Nickel of Canada	32	Columbia Gas	30 1/4
Internat. Paper	38 3/8	North Am. Phil Corp.	27 1/2
Internat. Tel. & Tel.	41 1/2	Westerban	32 3/4
Johns-Manville Corp.	24 1/2	K.L.M.	39 5/8
Jones and Laughlin Steel	21 5/8	T.W.A.	41 7/8
Kennecott Copper Corp.	28 3/4	Twent. Century Fox	8
Kraftko Corp.	45 1/4	Dow Jones Index	956.73

Beurs van Amsterdam

7 pct.Ned.	97.50	O.G.E.M.	118.50
AKZO	83.50	Pakhoed	166.50
Heinekens Bel. en Beh.	284	Rijnschelde	333
Heinekens Bier	317	E.M.S.	22.30
Hoogovens	85.50	Scholten-Honig	80.50
H.V.A.	105.50	V.M.F.	162
Philips	58.70	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	178
Unilever	157.60	Werelhaven	140
Kon. Olie	124.10	Wessanen	156.50
K.L.M.	115.80	Ant. Brouwerij	—
K.N.S.M.	179.90	Ant. Verf	170
V. Ommeren	350.50	Aruba Electra	225
Scheepvaart Unie	155	Sur. Brouwerij	—
A.B.N.	382	Converto	760
Nat. Nederlanden	73.10	Goldmines	144.50
Ngombezi	—	IKA Bel. Mij.	209
Alb. Heijn	160.30	NEFO	78.10
AMRO Bank	84	Robeco	252.50
Bergoss	461	Rolinco	167
V. Berkel	225	Utilico	136.30
Bols	140.60	Alcan Alum.	26.6
Bredero Ver. Bedr.	569.50	Ned. Ant. 7 3/4 71	100.6
Buehrmann Tetterode	95.50	Ned. Ant. 6 1/2 67	91.7
Bijenkorf Beh.	126.90	Ned. Ant. 60	90
Calvé	218	Ned. Ant. 4 1/2 59	—
Cur. Handelmij	181.30	Ned. Ant. 4 1/2 62	86.6
Elsevier	710	Unitas	
Fokker	41.60		
V. Gelder	83	**ANP/CBS INDICES**	
Gist-Brocades	68.80	Inter Concerns	117.4
v.d. Grinten	246	Industrie	171.9
Hagemeijer	129	Scheepvaart	150.7
Internatio-Muller	70.50	Banken	147.4
Kon. Ned. Papier	276.50	Handel	149.1
Naarden	68	Algemeen	144.6

Heer Bommel en de Krookfilm

7670

7670 — Heer Ollie wierp een doorborende blik op het richtingbord en dacht na. „het is heel duidelijk," sprak hij na een poosje. „We moeten naar links, omdat er op die wegwijzer staat dat we naar rechts moeten terwijl we weten, dat het ding altijd verkeerd wijst, zodat we nu de weg naar het moeras moeten nemen om in het dorp terecht te komen, als iemand begrijpt wat ik bedoel." „Dat is fout," zei Tom Poes. „We moeten naar rechts, want ik herken de weg. Dat bord moet weer omgedraaid zijn." „Die jeugd, die jeugd," klaagde heer Bommel. Hij keek de naderende regisseur hoofdschuddend aan, en vervolgde: „Luister niet naar de jonge vriend, heer Paskant. Ga maar met mij mee, dan breng ik u vlug en veilig op de plaats waar we zijn moeten." „Als het maar een garage is," mompelde de filmmaker enigszins nerveus. „En als de weg maar betrouwbaar is, met die beschadigde wagens." Hij volgde heer Ollie naar de Oude Schicht, en Tom Poes ging schouderophalend weer bij Giel Golfsneller in de geluidswagen zitten. „ Dit is verkeerd," zei hij koppig, toen het optochtje zich in beweging zette. „We rijden recht op het moeras af, en daar is geen kans om te keren." „Ach, wat geeft het," suste de geluidsman. „Het gaat er om een lekkere film te maken, als ik het goed begrepen heb. En ik heb geleerd, dat je op de verkeerde weg vaak betere opnamen maakt dan op de goeie." Zo dacht de cameraman er ook over. Hij had zijn apparatuur weer beklommen en filmde over de voortrijdende voertuigen heen het moeras dat nu in het zicht kwam. „Net goed in het licht," sprak hij tevreden tot zichzelf. „Dat vette spul glimt erg mooi, hoor! "

Tiffany Jones

WAT 'N PRACHTIG OUD DING-'T IS OF HET ER ALTIJD GESTAAN HEEFT!...

DAT HEEFT HET OOK VRIJWEL... MAAR 'T ZAL NIET LANG MEER DUREN!

4-7

WAT ZOU HIJ DAARMEE BEDOELEN? NIET LANG MEER? 'T ZIET ER STEVIG GENOEG UIT!. ALLEEN EEN TIKJE STOFFIG...'N GROTE SCHOONMAAK, DAT IS NODIG!

MEVROUW MAC LEOD!

MEVROUW MAC LEOD, DIT IS MISS JONES, EEN NICHTJE VAN HET MEISJE DAT ZE ZOEKEN OP DE BEN SPEY. HEEFT U EEN PLAATSJE VOOR HAAR?

UH-JAWEL.

ALS 'T AAN HAAR LAG, -ZAT IK OOK OP DE BEN SPEY!

PAUL VLAANDEREN EN DE FORTESQUE DAGBOEKEN

29-1

PAUL VLAANDEREN

WE ZEGGEN CLARIBEL NIET DAT WE BURNEY ZAGEN... WE VRAGEN ALLEEN OF WE NOG WAT KUNNEN BLIJVEN.

IK BEN BLIJ DAT HET EILAND U BEVALT... EN DAT U NOG EEN PAAR DAGEN BLIJFT.

BABBEL WAT MET CLARIBEL. IK GA TERUG NAAR DE STAD - KIJKEN WAT MR. BURNEY UITVOERT.

29-22

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met zijn v rieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 kinderuurtje; 17.30 Lidsville; 17.55 the passover; 18.20 e ora adventista; 19.00 room 222; 19.25 Nos Tera; 20.00 science report; 20.15 Jason King; 21.15 nieuws; 21.30 the name of the game; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg the name of the game; 23.20 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 los super heroes; 18.00 brujilda; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 chinita mi amor; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 dr Marcus Welby; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 batman; 19.00 peregrina; 20.00 el show de Joselo y Simón; 21.00 la loba; 22.00 mi amigo Tony; 23.00 los intocables; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hit parade; 18.00 Autorama hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Hector Heatcote; 17.30 cartoons; 17.45 the three stooges; 18.00 faith for today; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 modsquad; 20.00 A.O.I.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Cannon; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 showtime (live).

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening nieuwsrubrieken; 17.48 Jim van der Valk met platennieuws; 18.19 Van Heinde en Verre, culturele rubriek onder redactie van Tom Pape, ond.: herin nieuwe psalm-berijming; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muziek; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades oriente; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades chama; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.30 don Gato y su pandilla; 16.00 trilogía; 16.30 los tres espaciales.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y schoolv en compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 pro pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitnan musical; 09.45 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica variá; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 aily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberacion; 09.15 corazon a corazon; 09.30 e bijbel habri; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias i merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 notcia di eporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.50 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musicale; 14.30 radio school of the bible; 14.45; uiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor sam; 16.30 children's bible hour.

Havenstaking hangt Japan boven hoofd

TOKIO — De havenarbeiders in de grote Japanse havens hebben gedreigd dat zij op 26 april voor drie dagen het werk zullen neerleggen om kracht aan hun looneisen bij te zetten. De nationale raad van de havenvakbonden eist een loonsverhoging van ruim honderd gulden per maand. De havenarbeiders willen echter niet verder gaan dan een verhoging van zestig gulden per maand.

NVV schenkt een miljoen voor acties van industriebonden

ARNHEM — De verbodsraad van het NVV heeft als blijk van solidariteit met de strijd van de industriebonden een bedrag van NF 1 miljoen uit de centrale stakingskas beschikbaar gesteld aan de solidariteitsactie "Kom op" van de drie industriebonden. Dit heeft waarnemend voorzitter van het NVV A. de Boon, bekend gemaakt op de verbondsvergadering van het NVV in Arnhem, die onder meer een nieuwe NVV-voorzitter gaat kiezen.

Hogere cijfers bij KLM

AMSTELVEEN — Het totale vervoer van de KLM heeft in maart 127,7 mln tonkilometer bedragen tegen 105,3 mln tonkilometer in maart van het vorige boekjaar, wat een stijging betekent van 21 pct. De produktie nam toe met 14 pct van 202,6 mln tot 231,5 mln tonkilometer. De beladingsgraad was 55,2 pct tegen 51,9 pct in maart van het vorige boekjaar.

In het gehele per 31 maart 1973 geëindigde boekjaar 1972-1973 heeft het totale vervoer 1456,0 mln tonkilometer bedragen tegenover de 1245,8 mln tonkilometer van 1971-1972, een stijging met 17 pct. De produktie is toegenomen met 14 pct van 2395,8 mln tot 2729,8 mln tonkilometer. De beladingsgraad was 53,3 pct (v.j. 52,0 pct), aldus de KLM.

ROTTERDAM — Op de scheepswerf van Wilton-Feijenoord in Schiedam doen de laatste dagen hardnekkig geruchten de ronde, dat het bedrijf zal worden gesloten. De industriebond NKV houdt „ernstig" rekening met deze mogelijkheid. Bij de industriebond NVV gelooft men, dat leden van de directiestaf de geruchten hebben verspreid om het personeel benauwd te maken. Van de zijde van de directie spreekt men de geruchten tegen.

De werf van Wilton-Feijenoord maakt deel uit van het Rijn-Schelde-Verolme concern. Er werkt 4.000 man personeel.

SAMBUMBU

TAAL

Palabara mas grandi cu bo curpa, woorden groter dan je lichaam, een kind dat grote mensentaal spreekt. Awa a kauwkauw caminda, de regen heeft de weg aangevreten.

Alpargata a hanja mea, de sloffen hebben kousen gekregen, de man is erop vooruit gegaan.

Splica mas cla cu un stuiver, uitleggen duidelijker dan een stuiver.

Poeshi cu cacho cu djaca, de kat, de hond en de rat, Jan en alleman.

Ora bo nance kaka ta kaka bo ta keda, wie als stront is geboren blijft stront.

Poepoe a bira pappa, poep is pap geworden, hij is erop vooruit gegaan.

Homber ta cai den kaka ta keda homber, als een man in de stront valt blijft hij man. Hij verliest niet zo gauw zijn eer.

P. B.

Ca'i orgel en pastechis bij onthulling Curacao-maquette

(Van onze speciale correspondente Mayra Pieternella)

DEN HAAG – Door koningin Juliana is maandagmiddag in Madurodam de maquette van Willemstad onthuld door het openschuiven van een gordijn. Ondanks de grijze bewolking en een temperatuur van ongeveer tien graden deden de Curacaose cactussen het goed in het miniatuurstadje dat bij deze gelegenheid ook nog werd opgefleurd door typische Antilliaanse muziek van de ca'i orgel. Er waren onder de genodigden vele Antillianen hoewel opvallend was dat van de vele verenigingen van Antillianen die de laatste tijd in Nederland het licht hebben gezien vrijwel niemand aanwezig was. Op een samenkomst die na de officiele opening volgde werden er Curacaose hapjes zoals pasteitjes rondgedeeld. Door Lidy Fraai werd de koningin bij aankomst bloemen overhandigd.

Een korte inleiding werd gehouden door de heer J. van Dapperen, voorzitter van het bestuur van de stichting Madurodam. Hij dankte de koningin voor haar welwillendheid om de opening te verrichten en benadrukte dat in Madurodam de luister van verschillende volken bij elkaar was gebracht. Hij had altijd open gestaan voor het idee om ook Curacao een plaatsje te geven. Voorts las de heer Van Dapperen een telegram voor van premier R.J. Isa die verhinderd was geweest de opening bij te wonen. Ook dankte hij de vorstin voor haar aanwezigheid en wenste het bestuur van de stichting geluk met de aanwinst. Gevolmachtigd minister S.G.M. Rozendal sprak de overtuiging uit dat hoe de staatkundige verhouding tussen de delen van het koninkrijk ook zou worden, de banden die er van oudsher waren, zeker zouden blijven bestaan. Hij haalde naar voren dat ook de Antillianen vroeger in Nederland hadden meegeholpen met de strijd om de vrijheid. De minister memoreerde verder de daden van George Maduro, naar wie de Madurodam is genoemd, die in 1945 het leven liet als reserveofficier bij het korps huzaren. Door de Duitse bezetting werd hij krijgsgevangen gemaakt. In 1943 viel hij door verraad in handen van de gestapo en stierf uiteindelijk in het concentratiekamp Dachau. De beeltenis van George Maduro heeft reeds een aantal jaren aan de ingang van de Madurodam gestaan.

De plannen voor een maquette van Willemstad in Madurodam bestonden reeds lange tijd maar het was de gevolmachtigd minister Rozendal die de uiteindelijke stoot gaf. Met de enthousiaste samenwerking van het bestuur en directie van Madurodam, het bestuurscollege van Curacao en de KLM zijn de plannen dan uiteindelijk gerealiseerd.

Het resultaat is zeker de moeite waard. De maquette, voornamelijk vervaardigd van hout, laat in felle, sprekende kleuren een paar mooie plekken van Willemstad zien. Het Da Costa Gomezplein compleet met het pas opgerichte standbeeld, de Kerkstraat met de synagoge, het Wilhelminaplein met stadhuis en politiebureau en dan niet te vergeten onze fleurige Venezolaanse barkjes. Heel leuk was ook het gouvernementspaleis nagemaakt en ook de Caribische Zee in diepblauwe kleur was uiteraard niet vergeten.

Blijk van belangstelling bij deze plechtigheid gaven ondermeer gezaghebber A.E. Kibbelaar, Statenvoorzitter Wijkie Maduro, griffier F.D. van Grieken, vakbondsleider H.L. Spencer en de heer Cha Henriquez. Ook verschillende familieleden van George Maduro waren aanwezig, als gastvrouwen traden op Nilva Maduro en Lupe Manuela. Een overweldigend sukses hadden de ca'i orgel-spelers Rafael Pieter en Thomas Martis bij de koningin maar ook bij het Nederlandse publiek dat na de officiele opening het terrein opstroomde.



It's showtime......

VBC discussieavond verschoven naar 25 april

WILLEMSTAD. – De discussieavond van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao welke op 18 april met als thema „de huidige en toekomstige ontwikkeling van onze monetaire positie" in het auditorium zou worden gehouden is verschoven naar woensdag 25 april.

Moderator zal zijn de heer F. Karner, terwijl als panelleden zullen optreden drs. V. Servage, D. Calvo, L. Capriles, drs. Th. Tijssen, mr. C. Plantz, D. Bakhuis, dr. J. Moret, J. van Thiel, P. v. Marken en drs. E. Wawoe. Op de leden van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao wordt een beroep gedaan om deze belangrijke discussieavond niet te missen.

ABVO dagelijks-bestuur: geen konflikt

WILLEMSTAD. – Gisterenmiddag vergaderde het (demisionair) Dagelijks Bestuur van de ABVO in het AVVC-gebouw, o.a. ter afhandeling van de lopende zaken. Inzake de kontroverse tussen de bestuursleden van de ABVO, naar de huidige stand van zaken gevraagd, werd bij monde van de heren M. Domatilia en H. Jamaloodin, de Amigoe het volgende medegedeeld:

– „Van een konfliktsituatie is er geen sprake, althans niet wat het (demisionair) Dagelijks Bestuur van de ABVO betreft.

– Dat er enkele nieuw gekozen leden niet eens zijn met de mening van de meerderheid van het bestuur en zich schuldig maken aan uitholling van de ABVO, door het lanceren van insinuaties zoals een vermeende verduistering van gelden, komt geheel voor rekening van deze leden, t.w. de heren J. Luisa, E. van Els, J. Ricao en Wedervoort.

– Het Dagelijks Bestuur daagt een ieder uit te bewijzen dat tijdens haar beleids-verantwoordelijke-periode, er sprake is geweest van verduistering of het aanwenden van vakbondsgelden voor anderen dan vakbondsdoeleinden.

– Verder zal de a.s. algemene ledenvergadering uitmaken wie met bestuurs funkties zal worden belast", aldus het dagelijks bestuur van de ABVO. Voor verder komentaar geeft men de voorkeur te wachten tot na de beslissing van de leden op 25 mei a.s.

Nieuw bestuur SATE-club

WILLEMSTAD. – De functies in het nieuwe bestuur van de SATE-club Curaçao (Spearfishing Aqualong Diving Trolling Etcetera) dat in de algemene ledenvergadering van 20 maart werd gekozen, zijn als volgt verdeeld: voorzitter L. O. M. Koenders, secretaris R. J. van Hasselt, penningmeester C. J. J. de Jong, commissaris materiaal N. J. Scheerder, commissaris duiken J. A. van de Knieboom en commissaris evenementen C. H. Korstanje.

Woesteling te keer in autozaak

WILLEMSTAD – Een ontgoochelde koper heeft gisteren zijn teleurstelling afgereageerd in een autozaak te Salinja, waar hij met een kapmes de ruiten van vier in de showroom staande auto's en achttien ruiten van het kantoor aan diggelen sloeg. Zijn vernielzucht leverde een schadepost op van eventjes vijfduizend gulden.

De 25-jarige woesteling, die door de politie voor verder onderzoek werd ingesloten, vertelde de vernielingen te hebben gepleegd omdat een door hem voor 3300 gulden bij de zaak gekochte auto niet deugde. Overigens bleek dat de autozaak een civiele vordering tegen hem had ingesteld omdat hij niet aan zijn koopcontract voldeed. Met een en ander kon de man kennelijk bepaald geen vrede hebben.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD – Op de kruising Blanquillaweg/Bahamasweg zijn gistermiddag twee personenauto's in botsing gekomen. Twee inzittenden klaagden over inwendige pijn en werden door een arts behandeld; zij konden daarna naar huis keren. De schade aan de auto's was ongeveer 500 gulden. De aanrijding werd veroorzaakt doordat een van de auto's de doorgang naast zich niet vrij liet voor het tegemoet komend verkeer.

De onoverzichtelijkheid bij de uitmonding van de landweg van de kerk van Santa Maria naar de Winston Churchillweg was gisteren mede oorzaak van een aanrijding tussen twee personenauto's. Een van de voertuigen die komende van de kerk reed, botste op de kruising tegen het voorbijrijdende voertuig. De schade was 350 gulden.

Berkel eist rectificatie van premier

WILLEMSTAD. – De gedeputeerde C. Berkel van Sint Eustatius heeft zaterdag een telegram gestuurd naar premier Isa, waarin hij vraagt dat de heer Isa zijn woorden intrekt welke hij heeft gebezigd tijdens de laatst gehouden statenvergadering in verband met de bezoeken van de heer Berkel aan de Verenigde Staten en Afrika.

De heer Berkel laat in het telegram weten tegen de heer Isa te zullen gaan procederen indien deze zijn „smerige beschuldigingen" niet intrekt. Premier Isa deelde de Amigoe vanmorgen mee, dat hij niet van plan is om op dit telegram te reageren.



de 15 miss teenage finalisten

Miss Teenage verkiezing een Happening

WILLEMSTAD – Op zaterdagavond j.l. vond in het hotel Intercontinental de verkiezing plaats van de finalisten voor de „Miss Teenage verkieizngen 1973". Aan deze verkiezingen namen 25 teeners in de leeftijd van 14 tot 18 jaar deel. Een objectieve jury koos uit deze deelneemsters 15 finalisten die op 12 mei a.s. in het hotel Holiday Inn aan de finale zullen deelnemen voor de titel van „Miss Teenage Curacao 1973". De teenage prinses zal als vertegenwoordigster van Curacao in de week van 9 tot 15 juni a.s. deelnemen aan de internationale miss teenage verkiezingen in Turkije. Dat dit evenement plaats vindt in Turkije staat in verband met het 50-jarig bestaan van de republiek van Turkije. De finalisten welke zaterdagavond j.l. werden gekozen zijn: Rosely Cosster, Joyceline Cecilia, Elsa Vlaun, Marianella Vinck, Carla Kroon, Omaira Alders, Rose-Marie Clementia, Aleida Hernandez, Jeanette Rudolph, Mavis Albertina, Mila Cecilia, Xiomara Winklaar, Anna Craane, Jermine Tromp, Maureen Kuster. De stichting i.o. Cybeco (Curacao Youth Beauty Contest Organization) die zich met de organisatie van de miss verkiezingen bezighoudt mag terugblikken op een op alle gebieden zeer wel geslaagde avond.

Zaterdagavond omstreeks half negen:

– 1200 hoofzakelijk jongeren gezeten en staand rond het zwembad van hotel Intercontinental – Gekleed volgens de laatste hippe mode.

– Een metalen brug over het zwembad gesierd met kleurenspots, feestelijk gekleurde ballonnen.

– Een perfect getimede muzikale begeleiding van „Bangla Desj" en „Twinkle Lights". Een optrden van solisten, Henky Pater, George Willems, Maritza Vos, Alex Senchi met een geluidskwaliteit (in de openlucht) van meer dan redelijk.

– De presentator, Orlando Cuales die op uiterst ontspannen wijze met de nodige humor de hele avond zorgde voor een gestroomlijnde afwerking van de programmapunten.

– Een overvloed aan hapjes en dranken verspreid over verschillende punten waarmee een soepele verkoop gegarandeerd was.

Zie daar de basiselementen van een suksesavond, die zeker als voorbeeld van lokaal-organisatie talent kan worden gehanteerd.

De belangrijkste sponsors en donateurs die hun steentje hebben bijgedragen tot een suksesvolle afloop de voorronden van deze miss teenage verkiezing waren o.a. de Eilandsoverheid, La Prensa, Radio Caribe en de Curom, de Shell, terwijl de zakenwereld op Curacao bijgedragen heeft in een serie prijzen en troostprijzen in de vorm van kosmetika, schoenen en kleding. Een van de eerste prijzen werd door de firma Spritzer en Fuhrmann beschikbaar gesteld in de vorm van een gouden horloge welke bestemd is voor de uiteindelijke winnares die op 12 mei a.s. zal gekozen worden uit de 15 overgebleven finalisten.

Reeds bij de opkomst van de eerste kandidate barste de fans onder het publiek in een luid gejuich los. Een spontane en uitbundige sfeer daarmee inzettend die voor de rest van de avond typerend zal blijken te zijn. De kandidaten verschenen tot twee maal toe, eenmaal in slacks en de tweede maal in mini, voor een jury bestaande uit 3 heren en 2 dames. Gelet werd op de persoonlijkheid, de kleding en figuur van de teener-kandidaten die soms met wat plankenkoorts en in andere gevallen alert en zelfbewust langs publiek en jury paradeerden. Het moet een bijzonder moeilijke taak voor de jury geweest zijn om uit de 25 jonge meisjes een selektie te maken aangezien de meeste van de kandidaten duidelijk een zekere popularitelt onder het publiek genoten hetgeen steeds weer tot uiting kwam in stimulerend en ritmisch handgeklap, gejoel, gefluit en een daverende applaus.

Ongeveer op de helft van de avond werd het publiek vergast op een modeshow van de firma Jose Faerman, welke door „paren" werd geshowed en misschien niet helemaal uit de verf kwam, hoewel het voor het publiek schijnbaar geen reden was om op dit programmapunt teleurgesteld te raken, daarvoor was de algemene sfeer feestelijk en geanimeerd.

Het is te hopen dat de finale welke gehouden zal worden op 12 mei a.s. in het Hotel Holiday Inn qua organisatie en sfeer een dergelijk niveau mag bereiken. Wij hopen de organisatoren dit uiteraard van harte toe, gezien het feit dat men met de organisatie van het e.e.a. reeds in november van het vorig jaar is gestard, een tijdspanne met als resultaat, een suksesvolle happening die zeker voor herhaling vatbaar is.

Jeugdorkest geeft concerten

WILLEMSTAD – Het Curacaos Jeugdorkest onder leiding van Eric Gorsira zal op zaterdag 21 april een concert geven in de auditorium van Huize Welgelegen (tehuis voor ouden van dagen).

Op het programma staan werken van Henry Purcell (suite no. 2 uit "The Fairy Queen"), Johann Sebastiaan Bach (vioolconcert in a), Edvard Grieg ("The Elegiac Melodies"), Belá Bartok ("Rumanian Folk Dances") en Mozart (Schlittenfahrt").

Op uitnodiging van het Cultureel Centrum Bonaire en met medewerking van het bureau Cultuur en Opvoeding en het Cultureel Centrum Curacao reist heden, het Curacaos Jeugdorkest naar Bonaire om daar te concerteren voor de schooljeugd. Op Bonaire zullen werken gespeeld worden van Purcell, Bach, Grieg, Bastok en L. Mozart.

Lions kiezen morgen nieuw clubbestuur

WILLEMSTAD – In hotel Curacao Intercontinental kiezen de Curacaose Lions morgen een nieuw bestuur voor het verenigingsjaar 1973/74, dat eind juni wordt geinstalleerd. Voor het dagelijks bestuur staan als kandidaten de heren Hubert Salas Jr, Ronny Gomes Casseres en Eric Garcia als resp. voorzitter, secretaris en penningmeester. Voor deze functies zijn geen tegenkandidaten gesteld.

WILLEMSTAD – Omstreeks vier uur 's nachts merkte gisteren de bewoner van een huis aan de Santa Rosaweg, die in bed lag, dat de deur van zijn slaapkamer open werd gemaakt door een onbekende man. Toen de insluiper zich ontdekt zag nam hij schielijk de benen via het badkamerraam, waarvan hij bij voorbaat vier shutters had verwijderd. Bij zijn vlucht vernielde de man en passant nog een tweetal shutters.

Jaarverslag E.H.B.O.

Zelfs bij humanitaire zaken viert de politiek hoogtij

WILLEMSTAD – Sedert haar oprichting heeft de Koninklijke Nederlandse Vereniging „Eerste Hulp Bij Ongelukken" (EHBO) afdeling Curacao op 3 februari 1954 tot en met 31 december 1972 1784 ongevallenletsels behandeld, terwijl ze gedurende dezelfde periode aan 1183 het EHBO-diploma heeft uitgereikt, aldus gegevens uit het jaarverslag 1972 van de EHBO. Zo constateert het jaarverslag dat de vereniging zich heeft laten leiden door de bepalingen neergelegd in artikel 3 van haar statuten. Vele cursussen zijn gegeven, worden onderhouden en vervolgd. Met voldoening kan geconstateerd worden dat velen wederom in het bezit werden gesteld van het zo begeerde Eenheidsdiploma voor EHBO.

Hoe belangrijk de EHBO-opleiding is wordt dikwijls niet ingezien, toch groeit het besef bij velen dat het moet, gezien de enorme toeneming van het verkeer, de vele verkeersongelukken waarmede wij dagelijks worden geconfronteerd.

Samengewerkt wordt met verschillende organisaties, buurtcentra, sportverenigingen, instellingen, werknemersbonden, maatschappijen, het St. Elisabeth Hospitaal en Sanatorium. Met voldoening kan gewag worden gemaakt van de bijzondere verdiensten van de alarmploeg Janwé. Afgezien van de vele oefeningen, die deze ploeg in 1972 hield, werd in juli een zeer geslaagde oefenreis naar Bonaire gemaakt.

Door verschillende omstandigheden kon in dit verslagjaar geen buitenoefening worden (behalve die van Bonaire) gehouden, echter gingen de interne oefeningen normaal door. Merkwaardig genoeg hebben wij dit jaar geen last gehad van voorbijtrekkende orkanen, alhoewel Midden-Amerika ernstig door tropische orkanen werd getroffen, met veel schade uiteraard. Door de overheid werd enige tijd geleden een orkaanorganisatie in het leven geroepen. Zoals verwacht werd wederom geen contact met de EHBO opgenomen. Zelfs bij deze soort humanitaire zaken viert de politiek hoogtij, aldus het verslag.

In verband met vele verzoeken om personeel ter beschikking te stellen bij sportevenementen, moet de aandacht worden gevestigd op onder meer een bepaald gebeuren.

In dit jaarverslag wordt felle kritiek geuit op de judobond en het Rode Kruis, dit ter gelegenheid van een te houden „internationale" judowedstrijd. De EHBO afdeling Curacao was steeds aanwezig bij alle georganiseerde niet-internationale judowedstrijden. Door de manipulaties van een Rode Kruis-functionaris, lid van de Judobond, werd het bestuur van de judobond overgehaald voor dit speciale evenement de afdeling Curacao niet te vragen, met andere woorden uit te sluiten. Wij (EHBO) hebben deze gang van zaken betreurd en hebben de judobond van ons misnoegen duidelijk laten blijken. In dit verband moge wederom gewezen worden op de omstandigheden dat het bestuur van het Rode Kruis blijkbaar niet inziet dat het een taakomschrijving heeft, neergelegd in het „besluit Rode Kruis" art. 4 Staatsblad no. 590, Publicatieblad 1957 no. 8. Anders zou het zijn indien in een bepaalde streek of land geen EHBO-afdeling zou bestaan of bestaat, aldus het verslag. De EHBO stelt dat ze gedurende haar 19-jarig bestaan genoegzaam contact met het Rode Kruis heeft gehad.

Het systeem van „dat bepaalde personen, bepaalde verenigingen, bepaalde groepen en bij bepaalde gelegenheden" de dienst uitmaken, wil men coute que coute discriminerend doorzetten. De tijden zijn veranderd en hiermede moet men terdege rekening houden. Het is geen kwestie van het niet kunnen, maar van het opzettelijk „niet willen". Een „gentlemen's agreement" met het Rode Kruis zoals in Nederland reeds lang in werking, is uitgebleven ondanks gedane toezeggingen, aldus het jaarverslag van de EHBO.

Tweede Antilliaans perscongres op Aruba

KRALENDIJK – Tijdens de jaarvergadering van de Bonaire Pressclub heeft ondermeer overleg plaatsgevonden over het tweede Antilliaanse perscongres dat in september van dit jaar op Bonaire zou moeten worden gehouden. Aangezien verschillende leden van de Bonaire Pressclub binnenkort Bonaire gaan verlaten werd aan de Curacaose Journalistenvereniging en de Aruba Pressclub door de Bonaireclub medegedeeld dat de Bonaireclub liever ziet dat Aruba of Curacao dit jaar het presscongres organiseert.

Tijdens het verleden jaar gehouden eerste congres had Aruba reeds aangeboden dit jaar het tweede congres te houden doch de vergadering besloot gezien de uitstekende organisatie van het eerste congres het tweede ook op Bonaire te houden.

De Amigoe verneemt dat tussen de voorzitters van Aruba Pressclub en SOPEC Curacao geen bezwaar heeft indien Aruba de organisatie van het tweede congres voor haar rekening neemt. Het bestuur van de Aruba Pressclub zou een dezer dagen bijeen komen om deze kwestie nader te bespreken.

INGEZONDEN

Biljechi

Como mi a lesa ultimo tempo ey den corant cu nan ta papia riba un biljechi mas atractivo mi a pensa di a manda esun cu ta sigi aki bow:

1 promer premio di	f. 60.000,–
1 segundo premio di	15,000,–
1 tercer premio di	10.000,–
1 cuater premio di	5.000,–
10 premio di f. 500 c/u	5.000,–
10 premio di f. 250 c/u	2.500,–
500 premio di f. 100 c/u	50.000,–
3000 premio di f. 15 c/u	45.000,–
2 aprox. di 1er premio f. 1.000 c/u	2.000,–
2 aprox. di 2do premio f. 600 c/u	1.200,–
2 aprox. di 3er premio f. 400 c/u	800,–
2 aprox. di 4o premio f. 300 c/u	600,–
Tot. 3.532	f. 197.100,–

30.000 biljechi na f. 12,50 balor di 1/10 biljechi f. 1,25. Bendedor ta hanje na f. 10,–., of 40.000 biljechi na f. 10,–, balor di 1/10 biljechi f. 1,–. Bendedor ta hanje na f. 7,50.

E cantidad di biljechinan ta mas cu esnan actual, pero e prijs ta menos y e premionan ta mas atractivo, asina ta cu awor si un hende tabata cumpra 1 biljechi so, awor ta sigur lo e cumpra mas pa e lo tin mas chens. Esta awor mas barata mas chens, y premio mayor mas grandi (dobbel). Ningun otro biljechi estranjero por jega na esaki su pia. Aki bo ta cumpra florin, gana florin y no cumpra bolivar na 60 cent y gana bolivar na 40 cent. Sostené y cumpra biljechi di bo mes pais. Ta esaki te cos.

E. LIBIER

Ontwapeningsoverleg in Geneve hervat

GENEVE. — In Geneve is donderdag de ontwapeningsconferentie van 25 landen voor haar 600-ste zitting bijeengekomen, zonder dat er veel tekening zit in de vooruitzichten.

De vertegenwoordigers van Zweden, India en Italië lieten er geen twijfel aan bestaan dat ze vóór het einde van de zitting op 26 april geen vooruitgang verwachten. Ze verklaarden met nadruk te zullen aandringen op spijkers met koppen op de hierna te volgen zomerzitting.

De Zweedse minister van ontwapening, mevrouw Myrdal, noemde 5 augustus als de uiterste termijn waarbinnen men tot een algemeen verbod van kernproeven moet zijn gekomen.

Op 5 augustus zal het tien jaar geleden zijn dat het partieel kernstopverbod tot stand kwam.

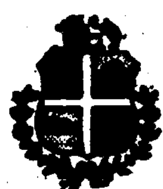
Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

HARRY JAMES

Harry James Woiski
Dorinda Woiski-Croes
Charisma en Mallory

Aruba, 16 april 1973

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE



Territorio Insular di Aruba

Bestuurscollege di e territorio insular di Aruba tin intenshon di cuminza cu un curso pa entrenamento pa WAITER y WAITRESS riba dia 8 di mei 1973 proximo y ta envita esnan cu ta interesa den e curso aki.

Exigencianan:
Edad minimo 17 aña, bon salud, conocemento suficiente di e idioma ingles, 8 klas di mulo, Etao, 2 klas di l.t.s. of huishoudschool y un declarashon di bon conducta (obtenible na wardia di Polis).

Formulario pa aplicashon por ser obtené na departamento di Enseñanza di Bestuurskantoor y mester wordo entrega hunto cu e declarashon di bon conducta y un extracto di registro civil (uittreksel uit het bevolkingsregister) na e departamento aki promer cu dia 27 di april 1973.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639–2950–3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The mechanic (18 jr); Rialto: 20.00 Decameron (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Kidnapped (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Joe Hill (14 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Felicitas; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN
ARUBAANSE KUNSTKRING: 20.00 jaarlijkse ledenvergadering - Cas di Cultura.
TENTOONSTELLING: 17.00-22.00 munten uit 265 landen - ten huize van dhr Mario Odor, Zuidstraat 40.
ARUBA TOASTMASTERS: 19.30 maandelijkse bijeenkomst - Trocadero.

SPORT
EAGLECLUB: 20.00 tafeltennis.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.
VOLLEYBALL: 20.00 Jolly Girls vs La Fama - dames A.kl.; 21.00 Brazil vs Estrella - heren A.kl. - L.S.P.
VOETBAL: 18.00 en 20.00 wedstrijden - Julianabeker - L.S.P. en Wilhelminastadion.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.00 te Noord; 11.00-13.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen kinderen; 19.00-21.00 filmvoorstelling - kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
ANTILLIAANSE ONDERWIJSINSTELLING: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 19.00; zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v. dhr Raymann, Torricellistraat 10, Oranjestad.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Colegio Oro Ubo, Tanki Leendert.
FILM: Jungle book.

Internationale cricketwedstrijden

SAN NICOLAS – In het Lone Palm Stadium te Seroe Colorado vinden in het Paasweekeinde internationale cricketwedstrijden plaats tussen Aruba, Curacao en Venezuela.

De wedstrijden beginnen op zaterdag 21 april, om tien uur 's morgens met de wedstrijd Aruba Vets - La Salina Sport Club (Maracaibo), op zondag, tien uur, de wedstrijd Asiento (Curacao) - Maracaibo en op maandagmorgen tien uur de laatste wedstrijd tussen Aruba vets en Asiento van Curacao.

Saljoet II wordt toch bemand

HELSINKI — De Sovjett-Russische ruimtevaartgeleerde Boris Petrow, lid van de Sovjet-russische academie van wetenschappen, heeft in Helsinki verklaard dat het op 3 april gelanceerde ruimtestation, Saljoet II, zal worden bemand.

De ruimtevaarders zullen echter pas naar het ruimtestation gaan wanneer het programma van de automatische vlucht van de Saljoet II is voltooid. Wanneer dat zal zijn wilde hij niet zeggen.

Maître Bos naar Nederland

Kampioenschapschermen was alleszins geslaagd

ORANJESTAD. – In de afgelopen week zijn de Arubaanse schermkampioenschappen gehouden in de Don Boscoclub in San Nicolas. Op alle wapens kwamen zeven deelnemers op de loper. Het is jammer dat er nog niet voldoende vrouwelijke schermers zijn om kampioenschappen voor hen te houden. Door vertrek van vele schermers is de oude groep vrijwel geheel weggevallen, terwijl de nieuwe nog niet voldoende geoefend zijn om aan dergelijke wedstrijden deel te nemen. Zodra zij wat meer ervaring hebben, worden ook voor hen wedstrijden georganiseerd.

Bij de deelnemers aan de herenwedstrijden waren ook nieuwelingen en het is verheugend dat twee van hen, Cornett en Inniss, erin slaagden een prijs te behalen.

De wedstrijden stonden onder leiding van de maître Bos, die het afgelopen jaar de schermers van Aruba geoefend heeft. Door financiële steun van de A.S.U. was het mogelijk de schermlessen te laten doorgaan. Helaas moest ook weer afscheid worden genomen van de heer Bos, omdat deze naar Nederland terug gaat. Gelukkig wordt hij weer opgevolgd door een nieuwe schermleraar, maar toch is er een periode zonder schermleraar op komst. Namens de schermbond dankte de heer Bastiaanse de heer Bos voor zijn medewerking aan verschillende schermactiviteiten en hij overhandigde de heer Bos een klein aandenken aan zijn tijd hier op Aruba.

De uitslagen van de wedstrijden waren als volgt:

FLORET: 1) A. Thomas zes gew. part.; 2) E. Carty vijf; 4) V. Innis drie; 5) B. Carty twee; 6) C. Carty één en 7) R. Bryson één.

SABEL: 1) E. Carty zes gew. part.; 2) A. Thomas vijf; 3) G. Volmer vier; 4) P. Cornett drie; 5) V. Inniss één; 6) B. Carty één en 7) C. Carty één.

DEGEN: 1) A. Thomas zes gew. part.; 2) E. Carty vier; 3) I. Inniss vier; 4) B. Carty drie; 5) C. Carty twee; 6) P. Salm twee en 7) P. Cornett.

In de nabije toekomst worden de Antilliaanse schermkampioenschappen gehouden op Curaçao en daaraan zullen in elk geval gaan deelnemen de heren A. Thomas en E. Carty. De datum van deze kampioenschappen moet nog worden vastgesteld.

De schermbond op Aruba prijst zich gelukkig, dat er weer zoveel wordt geschermd, dat deze kampioenschappen konden worden gehouden.

Inbraak bij Aerocargo

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde werden weer diverse gevallen van diefstal inbraak en beroving gemeld. Zaterdagmorgen werd een inbraak gemeld in de loop van Aerocargo bij het oude stationsgebouw. Een geldsbedrag van ruim vijftienhonderd gulden alsmede enkele checks werden weggenomen. Men kwam binnen door het vernielen van een hangslot en via het plafond werd het kantoor bereikt. Voordat men aan het geld kwam werden verschillende bureauladen opengebroken en een brandkast geforceerd.

Een geval dat veel deed denken aan de taferelen uit een westernfilm vond zaterdagmiddag bij een rumshop te Paradera plaats. Een ruiter kwam binnen en vroeg naar een fles brandy. Toen de vijfenzestig-jarige winkelierster met de fles aankwam rukte de ruiter de fles uit haar handen, sprong op zijn paard en verdween tussen de cactussen. Des middags omstreeks zes uur werd in verband hiermee een eenentwintig-jarige man aangehouden. Hij had de fles nog in zijn bezit en werd herkend als de dader.

Zondagmorgen vervoegde een man zich bij de recherche te San Nicolas en vertelde dat hij omstreeks een uur de nacht te voren was beroofd van vijfhonderd bolivars en vijfentwintig gulden. Hij had een kapwondje aan zijn kin en volgens hem hadden de berovers dat gedaan. De man was volgens zijn eigen verklaring wel behoorlijk onder invloed van sterke drank geweest.

Een vrouw deed aangifte van diefstal van haar portemonnee inhoudend 135 gulden uit haar woning aan de Nassaustraat. In verband hiermee werden twee jongens aangehouden die in haar woning waren geweest. Uit het onderzoek was echter niet vast komen te staan dat zij de daders van deze diefstal waren. Na verhoor werden zij heengezonden.

Een Curaçaose toeriste meldde de diefstal van haar gouden ring vanuit haar kamer in een der plaatselijke hotels. Zij had de ring in een asbak laten liggen. Bij een inbraak in een grocery te Brazil werden vijftien flessen sterke drank, een paar kisten bayrum, een paar dozen bier alsmede wat klein geld weggenomen. Toegang werd verkregen door het verwijderen van enkele shutters van een raam. Een vrouw deed op zondag aangifte van diefstal van vijf pruiken elk met een waarde van vijfenveertig gulden weggenomen uit haar slaapkamer in de Jan Steenstraat te San Nicolas. Men kwam binnen via de achterdeur waarvan de haak omhoog werd gelicht.

Heer in doel bij dameshockey

ORANJESTAD – Op het Caribeveld wordt a.s. donderdag, 19 april, om vijf uur 's middags een hockeywedstrijd gespeeld tegen de eerste damesteam van de Aruba Mixed Hockey Club en het selectie-elftal van de jongens. Het pas opgerichte damesteam zal het deze keer nog met een heer in het doel moeten doen, doch voor de rest bestaat het team geheel uit dames.

De opstelling zijn reeds bekend en zien er als volgt uit: Voor de dames: keeper, de heer G. van Wieringen; achterhoede, mevr. I. van Leenders, mevr. C. Zievinger, mevr. M. Immink, mevr. J. van Battum, mevr. N. van Wieringen; voorhoede, mej. G. Wientjes, mej. S. Mansur, mevr. M. Visser, mevr. M. Lohman, mevr. I. Sjouerman (aanvoerster).

Voor de jongens: keeper, Aldo Paula; achterhoede, Walter Bosse, Jaap Frouws, Mark Frielink, Lex Mansur, Frank van Kraay; voorhoede, Kees Lit, Steven van Battum, Ralph Guda, Martin van Battum (aanvoerder) en Randall Beaujon. De leiding van de wedstrijd is in Handen van de heer D. Visser.

* Bij incidenten in de Syrische stad Homs zijn zondag 15 mensen gedood en 60 gewond, zo meldt het Libanese dagblad L'Orient-le jour.

——*

Budweiser wint promotie-degradatiewedstrijden

SAN NICOLAS — In het Lago sportpark is gistermiddag een einde gekomen aan de baseballplayoff tussen Budweiser Schlitz (de twee hekkesluiters van de AA klasse) en Santa Cruz (kampioen van de A klasse) om uit te maken welke van deze drie clubs in de komende competitie in de AA klasse mag spelen.

Door zowel van Santa Cruz met 17-0 als van Schlitz met 7-1 te winnen heeft Budweiser deze promotie/degradatie wedstrijden gewonnen. Na de wedstrijd van zondagmiddag tekende Schlitz protest aan omdat volgens de ene bierploeg de andere bierploeg niet gerechtigd was aan de play off deel te nemen. Schlitz baseerde zijn protest op een beslissing van de ABBA, waarbij Budweiser naar de A klasse werd gedegradeerd omdat dit team in de afgelopen AA klasse competitie tweemaal achter elkaar niet was opgekomen voor een competitiewedstrijd. Voor het begin van de promotie/degradatiewedstrijden echter ging Budweiser in beroep tegen de door de ABBA genomen beslissing. De beroepscommissie van de ABBA besliste toen dat Budweiser wel mocht deelnemen, een beslissing welke door de ABBA werd overgenomen.

Het verloop van de laatste wedstrijd was zeven runs elf hits en nul fout voor Budweiser en een run, drie hits en drie fouten voor Schlitz.

Vernon Spanner werd winnende werper en Gaby Illidge de verliezende. De op vrijdagavond gespeelde Schlitz vs Santa Cruz werd door Schlitz met 9-0 gewonnen.

Insp. Zaandam naar Amerika

ORANJESTAD – De chef van de politie op de Bovenwinden, inspecteur R. Zaandam is afgelopen zaterdag naar de Verenigde Staten vertrokken, waar hij aan de Internationale Politie akademie in Washington een twee weken durende cursus zal volgen. Deze cursus wordt gesponsord door de FBI en handelt over de politie techniek op verschillende terrein.

Na afloop van deze opleiding zal inspecteur Zaandam een tocht van twee weken langs verschillende grote Amerikaanse steden maken, om zich op de hoogte te stellen van het werk van de verschillende politie afdelingen. Eind mei wordt inspecteur Zaandam op Sint Maarten terug verwacht en tijdens zijn afwezigheid is onderinspecteur Kooistra met de leiding belast.

ORANJESTAD – De drie vermiste vissers van de boot Eden 707 keerden zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte, gistermorgen veilig op Aruba terug. Op de foto de aankomst van de vissers in de haven van Oranjestad, waarheen de Arikok hen heeft gebracht.

INGEZONDEN
Telefoondienst

Uw naschrift op „Onze Telefoondienst", ingezonden door de heer F. B. Flanegin is weer volkomen onjuist.

Volgens mij vallen gevestigde zaken ook onder urgentiegevallen, zij het dat sommigen dit met een korreltje zout nemen.

Met twee brieven van de Kamer van Koophandel liggen mijn aanvraagformulieren al meer dan 7 maanden op het kantoor van de telefoondienst, momenteel heb ik 2 mensen in dienst en een aansluiting op het net, zal direct en indirect werk voor zeker 2 personen meer betekenen.

Bij de telefoondienst kennen zij mij zeker, ik ben er vaak geweest, ook het hoofd van dienst, zelfs bij de gedeputeerde, het schijnt maar niet te helpen.

Ik was dus erg verbaast te vernemen dat een onderwijzer met het telefoon nr 2091 wel zo vlug op het net kan worden aangesloten.

Overigens heb ik ook niets tegen die persoon en weet ik alleen dat hij nr 2091 heeft.

U ziet dus geachte redactie, HET RAMMELT NOG STEEDS BIJ DE TELEFOONDIENST.

R. A. LACLE.

NASCHRIFT: Waar geachte inzender het idee vandaan haalt om te zeggen dat ons naschrift „weer volkomen onjuist" was, begrijpen we niet. Immers vaststaat dat ten aanzien van de school te Tanki Leendert het gelukkig niet meer rammelt en daar ging het om.

Geachte inzender heeft het over „urgentiegevallen" en meent dat hij de enige is die met een brief van de Kamer van Koophandel bij de telefoondienst heeft aangeklopt. Bij de telefoondienst zagen wij tientallen van deze brieven; die door de Kamer als „urgentiegevallen" werden genoemd.

Helaas kan de telefoondienst geen ijzer met handen breken (hoe graag ze dit ook zouden willen).

Zoals reeds eerder aangekondigd heeft de telefoondienst als streefdatum 1 juli 1973 dat de centrale klaar is en dat dan alle „urgentiegevallen" geholpen zullen kunnen worden. Nog even geduld. Discussie gesloten, red.

Zo vader, zo zoon

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag hield de recherche een veertien-jarige jongeman aan, die aan een andere zestien-jarige jongen voor vijfentwintig gulden een sigarettenpakje met marijuana had geleverd. Bij een nader onderzoek bleek dat de vader van de veertien-jarige jongen de leverancier hiervan was. De drieendertig jarige vader werd aangehouden en in verzekerde bewaring gesteld.

Lezing voor All. Francaise

ORANJESTAD — Op vrijdag 20 april houdt de Alliance Francaise d'Aruba een lezing, waarbij de heer Wieringa zal spreken over zijn reizen door Peru en Guatemala. Deze lezing, afgewisseld met dias en films, vindt plaats ten huize van de spreker Madurostraat 45 en begint om 8.30 uur.

Alle leden en belangstellenden zijn van harte welkom.

Eerste ronde van Vitesse-toernooi

ORANJESTAD — De eerste ronde van het voetbaltoernooi op het nieuwe terrein van Sportvereniging Vitesse werd afgelopen zondag verspeeld. De uitslagen van de vier gespeelde wedstrijden waren als volgt:

Atlantico Deportivo - Vitesse 6-0; Real Matividiri - Centro Juv. Seroe Blancoe 2-1; Country Club Noord - Deportivo Independiente 3-1 en La Fama - La Salle 1-0.

Het toernooi wordt a.s. zondag besloten met de finalewedstrijden. Het volgende programma zal dan worden afgewerkt:

Om 9.45 v.m.: Cardenales - Aparicio Stars (dames), om 11.00 v.m.: Taxichauffeurs - Veteranen Vitesse; om 2.45 nm, C.C. Noord - Real Matividiri (finale B-klasse) en om 4.30 n.m.: Atlantico Deportivo - La Fama (finale hoofdklasse). Na de laatste wedstrijd zal de madrina van Vitesse, mej. Luisa Leon, de prijzen uitreiken aan de kampioenen en sub-kampioenen.

Acht gewonden bij weekeind-verkeer

ORANJESTAD — Acht personen raakten gewond als gevolg van de zeventien aanrijdingen die in het weekeinde plaatsvonden. Er werd voor een totaal bedrag van ruim tienduizend gulden aan materiele schade aangericht. Tevens werden vier gevallen van joyriding gemeld.

Een veertien-jarige jongen werd vrijdagmiddag op het kruispunt Lacle Boulevard en Wilhelminastraat aangereden door een personenauto. De jongen die op onvoorzichtige wijze de rijweg overstak liep aan beide benen verwondingen op. De verwondingen waren gelukkig niet van ernstige aard.

Zaterdagochtend kwart voor twee reed te Jan Flemming een personenwagen door een wegafzetting. De auto liep hierbij een schade van duizend gulden op. De bestuurder verklaarde dat hij door een lekke band de macht over het stuur had verloren.

Ruim een uur later ging op de oude hoofdverkeersweg te Barcadera een personenauto over de kop. Kennelijk door te hoge snelheid ging de auto over de kop en bleef op de linkerkant doorschuiven over een afstand van negenendertig meter. De 43-jarige bestuurder raakte ernstig gewond aan de linkeronderarm. Hij werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en daar opgenomen.

Des morgens om tien minuten over zeven verleende de bestuurder van een personenauto geen voorrang op de hoofdverkeersweg te Brazil en veroorzaakte daardoor een aanrijding met een andere personenauto. Een der bestuurders kreeg een kapwond aan het voorhoofd en was tevens niet in het bezit van een rijbewijs. De andere auto bleek ondeugdelijke voet- en handrem te hebben. De materiele schade bedroeg zeshonderd gulden.

Omstreeks half negen moest een pickup bestuurder plotseling remmen en slipte daarbij op het natte wegdek waardoor hij op een tegenligger botste. De botsing vond plaats op de Bernhardstraat ter hoogte van Autorama en leverde een blikschade van zevenhonderd gulden op.

Des middags om twintig minuten over twee raakten twee meisjes, zes en twaalf jaar oud, die op een fiets zaten, gewond bij een botsing met een personenwagen. Het ene meisje brak een rechter onderbeen en het ander een linkeronderbeen. Beiden werden per ambulance naar het hospitaal vervoerd.

Om zes uur des middags op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Wayacka, ging de bestuurder van een personenauto een andere auto inhalen, terwijl een tegenligger naderde. Hierdoor sloeg zijn auto eerst tegen de zijkant van de ingehaalde auto en daarna tegen de tegemoetkomende auto. De veroorzaker van de botsing alsmede twee kinderen in de tegemoetkomende auto raakten gewond en werden per rode kruis-ambulance naar het hospitaal overgebracht. Een blikschade van vierenvijftig honderd gulden bleef achter als gevolg van deze botsing.

Zondagmiddag half zes reed een personenauto op de weg van Oranjestad naar Noord van de rijweg af en kwam terecht tegen de koraalmuur van een woning te Ponton. De bestuurder verklaarde verblind te zijn geweest door een tegenligger. Uit de sporen die achterbleven bleek tevens dat hij te hard had gereden.

Eerste grote toeristenschip op Saba

SABA — Voor de eerste keer heeft een groot toeristenschip Saba "aangedaan". Het was de "Renaissance van de Paquetlijn welke met 234 passagiers en een bemanning van 226 man onder leiding van captain Guy, het eiland aandeed.

Op de pier had de Sabaanse bevolking vele vlaggen laten wapperen, terwijl iedere beschikbare auto van het eiland op de kade aanwezig was om de gasten, waarvan het merendeel aan land kwam, een tocht over het eiland te laten maken. De bezoekers waren bijzonder enthousiast over deze eerste kennismaking en het ziet er naar uit dat meer schepen Saba in hun programma gaan opnemen, immers wanneer het eerste schaap over de dam is (in dit gevallen cruise schip) volgen er meerderen.

Major League

NEW YORK — De enige baseballwedstrijden, die gisteren in de Amerikaanse Major League werden gespeeld, waren: National League: Los Angeles Dodgers — Houston Astros 2-1 (13 innings); Cincinnati Reds — San Diego Padres 7-6. American League: Detroit Tigers — Boston Reds 9-7.

A. Schmidt naar Japan

ORANJESTAD — Volgende week donderdag vertrekt de heer Paul Alex Schmidt, die reeds vijf jaren werkzaam is bij de Toyotadealer op Aruba-garage Cordia Aruba naar Japan waar hij zes maanden een opleiding bij de Toyota-fabrieken zal gaan volgen.

Na zijn opleiding zal hij nog enige maanden in Japanse garages werken om nodige practische ervaring op te doen.

Deze uitzending houdt mede verband met de uitbreidingsplannen van Garage Cordia Aruba om over een half jaar dit bedrif met twee duizend vierkante meter uit te breiden.

Weer ongeval bij Coney Island

CURACABAI — Bij het Coney Island dat thans te Curacabai staat opgesteld werd zondagavond elf uur gemeld dat een meisje van een draaimolen was gevallen.

Volgens het personeel van Coney Island sprong het meisje echter uit de stoel voordat de draaimolen stilstond waardoor zij kwam te vallen. Het meisje zou een kapwondje hebben opgelopen doch wilde zich niet onder doktersbehandeling stellen.

Jongen gooit kapotte bierfles naar meisje

SAN NICOLAS — Op zaterdag deed een vijftien-jarig schoolmeisje aangifte van mishandeling tegen een negentien-jarige jongeman. Na een ruzie had de jongeman een gebroken bierfles naar het meisje gegooid waardoor zij in een van haar vingers werd verwond. Na behandeling door dokter Volmer kon het meisje naar huis. Tegen de jongeman werd procesverbaal opgemaakt.

Rudi Lubbers bokst ook in Australie

DEN HAAG — Rudi Lubbers, de Nederlandse kampioen in het zwaargewicht, zal nadat hij op 14 juli in Djakarta tegen de ex-wereldkampioen Cassius Clay is uitgekomen, nog twee wedstrijden in Australie boksen. Volgens Henk Ruhling, de manager van Lubbers, gaat het gevecht tegen Clay, die onlangs in een gevecht tegen de Amerikaan Ken Norton zijn kaak brak, definitief door. "De genezing van Clays blessure vordert zeer snel. Het was een geluk dat de kaak "gunstig" gebroken was".

Als tegenstanders voor Rudi Lubbers in zijn toernee door Australie worden genoemd Jack O'Holloran en Tony Doyle. Het eerste gevecht zal eind juli worden gehouden. Het tweede op 15 augustus.

Z-Afrika uitgeschakeld in Davis Cup-toernooi

MONTEVIDEO — Argentinie heeft zich maandag in Montevideo geplaatst voor de eindstrijd Zuidamerikaanse zone van het Daviscup-toernooi. De Argentijnen namen in de halve finales een beslissende voorsprong van 3-1 op Zuid-Afrika. In het derde enkelspel versloeg Guillermo Vilas met 6-3, 6-2, 6-1 Bernie Mitten.

Wegens ziekte van een van de spelers werd het laatste enkelspel niet meer afgewerkt.

Argentinie ontmoet in de finale Chili.

Revanche Clay-Norton in Rotterdam?

DEN HAAG — De Indonesische bokspromotors, die op 14 juli het gevecht tussen Cassius Clay en Rudi Lubbers in Djakarta organiseren, onderzoeken de mogelijkheid om Clay in Nederland te laten boksen.

Volgens Rainier Manoch, de secretaris-generaal van de Indonesische boksbond, zou Clay niet afwijzend staan tegenover een voorstel om in Nederland te boksen. De Indonesische promotors denken aan een revanchepartij tussen Ken Norton en Cassius Clay. Enkele weken geleden won Norton in San Diego op punten van de oud-wereldkampioen, die daarmee de tweede nederlaag in zijn [illegible]

Wanneer Clay en Norton akkoord zouden gaan met de voorwaarden dan is het de bedoeling dat de wedstrijd in oktober in het sportpaleis Ahoy wordt gehouden.

Paul Robeson gehuldigd

NEW YORK — Bij gelegenheid van zijn 75-ste verjaardag op 9 april is een vrijwel vergeten Paul Robeson — atleet, zanger en filmacteur — zondagavond door zwarte ijveraars voor burgerrechten, filmsterren en beroemdheden in New York gehuldigd als een van de eerste pioniers van vrijheid voor de Amerikaanse neger.

Robeson — zoon van een slaaf — was niet zelf aanwezig, maar hij sprak op een band opgenomen boodschap uit waarin hij zei voor de vrijheid van de zwarte Amerikanen tot aan zijn dood toe te zullen blijven strijden.

Herinnerd werd aan Robesons opmerkelijke vertolking van de titelrol in Verdis Otello en aan de verstrooiing voor de Abraham Lincolnbrigade die in de Spaanse burgeroorlog aan de zijde van de republikeinen vocht.

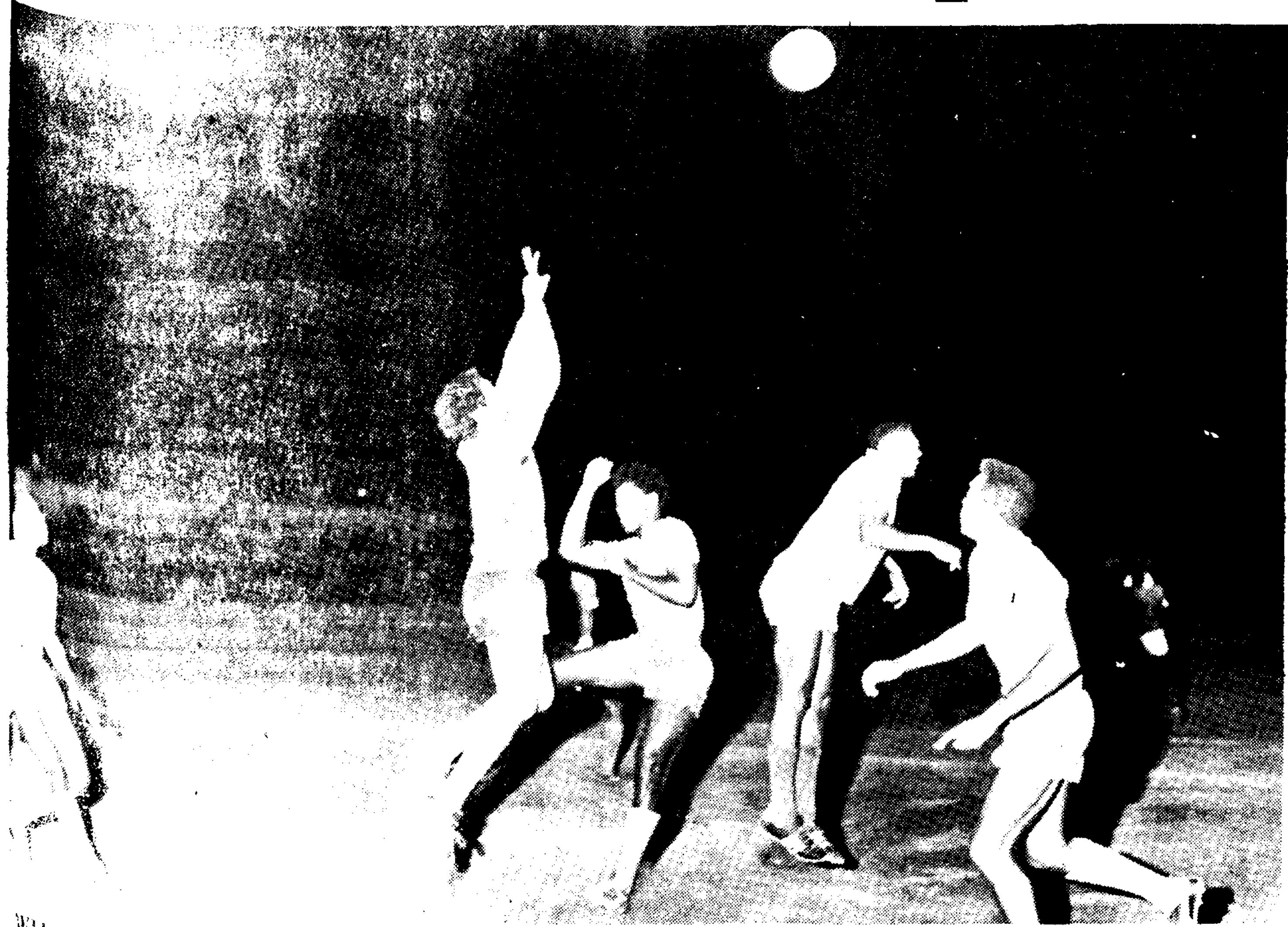
Robesons zoon, Paul junior, zei: dit eerbewijs scheurt het gordijn aan stukken dat rond mijn vader was neergelaten. Hij doelde op het feit dat zijn vader door zijn "linkse opstelling de argwaan van het "establishment" en vijandigheid van communistenjager senator Joseph McCarty wekte. Na een aantal jaren van vrijwillige ballingschap in het buitenland, keerde Robeson in 1963 naar de Verenigde Staten terug.

Onder de aanwezigen op zijn huldiging waren Angela Davis en Harry Belafonte, Dizzy Gillespie, Sidney Poitier en blanke artiesten.

— Het Japanse concern [illegible] overweegt een autofabriek te bouwen in de Verenigde Staten. [illegible] op het ogenblik auto's met wankelzuigermotoren van Toyo Kogyo in de Verenigde Staten. De onderneming hoopt in 1975 een aandeel van 3 à 4 procent in de Amerikaanse automarkt te hebben, evenveel als Volkswagen nu.

Rommelige en saaie wedstrijd

Veendam grijpt vol le winst tegen zwak Scherpenheuvel



Tussen drie Veendam-verdedigers in probeert een Scherpenheuvel-aanvaller tevergeefs gevaarlijk te worden. Keeper Vis die later in de wedstrijd ernstig geblesseerd zou raken ving de bal op.

WILLEMSTAD — In een ontmoeting met weinig hoogtepunten [illegible] van de P.L. Jansenstraat gisteravond met 2-0 [illegible] te winnen van Scherpenheuvel. De opkomst van het publiek [illegible] maar matig. De roodgroenen moesten het [illegible] zonder [illegible] Bodak en Boyé, eerstgenoemde wegens een voorlopige schorsing en Boyé wegens een opgelopen blessure. Het [illegible] van deze steunpilaren was uiteraard duidelijk merkbaar. De [illegible] speelden ongeïnteresseerd, vooral in de slotfase [illegible] als het ware niets meer te redden viel. Het duel maakte af [illegible] een rommelige indruk op ons, voor een groot deel was het [illegible] wijten aan de leiding van de arbiter, die vaak zijn helpers niet [illegible] zwaaien. De eerste goal van Humphrey Seferina, die in de [illegible] werd gebeurde naar onze mening in [illegible] duidelijke [illegible] positie. Seferina kreeg namelijk binnen de [illegible] een pass van Yubi Martis en op dat moment stond hij [illegible] strafbaar buitenspel. Noch de grensrechter, noch de arbiter zagen [illegible] echter en dus speelde Seferina door en schoot via de rechter [illegible] benedenhoek [illegible] voor Veendam.

Na deze [illegible] volgden er een reeks gevaarlijke [illegible] van de roodgroenen. [illegible] een van deze attaques, [illegible] van zijn rechts-buiten [illegible] naast. Kip [illegible] en schoot [illegible] het doel. Vis [illegible] paal bracht redding voor de Veendammers. Bij een poging de bal te stoppen kwam keeper Vis met [illegible] hoofd tegen de paal van [illegible] en raakte dusdanig geblesseerd, dat hij op de brancard van het veld [illegible] worden gedragen. [illegible] plaats onder de lat werd [illegible] Bernadina. [illegible] werd [illegible] op de proef gesteld door de schutters van Scherpenheuvel, maar hij liet zich niet passeren. [illegible] zijn eerste ontmoeting [illegible] Young Colombia stond hij [illegible] zijn mannetje [illegible]. Voor de [illegible] keer kreeg Seferina even later in buitenspel positie de bal toegespeeld; in eerste instantie twijfelde hij of hij door zou lopen. Toen hij geen signaal hoorde stevende hij af op doelman Nivillac; eenmaal voor hem schoot hij echter van dichtbij slecht naast. Bij de tegenaanval van Scherpenheuvel werd linksbuiten Lucas in het doelgebied door een der verdedigers van Veendam tegen de vlakte gesmakt.

Scheidsrechter Ailan liet echter doorspelen alsof er niets gebeurd was. Een prachtig schot van Kenneth Heil werd kort daarop tot corner verwerkt door doelman Bernadina. Een unieke kans om de voorsprong te vergroten kreeg Yubi Martis na een aanval via de linkervleugel. Zijn eerste schot werd door Nivillac gekeerd, terwijl de tweede meters naast ging.

Na de rust werd Henny Philomena vervangen door Milto Martis. Veel ging er toen niet meer uit van de voorwaartsen van de roodgroenen. Vooral Richard Kip hield de bal te lang vast in plaats zijn medespelers te proberen te bereiken. En toen Loran na ongeveer een kwartier spelen in de tweede helft vervangen werd was de zaak bekeken voor Scherpenheuvel. Veel viel er dan ook niet meer te beleven. De druk van Veendam nam enigszins toe toen Maxwell inviel. Vanwege een opgelopen blessures moest Nivillac zijn plaats onder de lat afstaan aan linksbuiten Lucas, die wel eens meer daar had plaatsgenomen. De schutters van Veendam kregen de kans niet om de nieuwe goalie op de proef te stellen.

Een minuut of vier voor tijd was het de ingevallen Maxwell, die via de paal roos trof: 2-0 voor Veendam. Aangezien de roodgroenen zich niet inspanden, was het te begrijpen dat er geen verandering kwam in de score. Gezien de inzet en het spel van de roodgroenen geloven wij niet dat zij nog kans maken op de titel, theoretisch misschien wel, maar de prakrijk zal wel anders uitwijzen.

In de voorwedstrijd die ging tussen Deportivo Marquita en Sta. Rosa won eerstgenoemde met 2-1. Voor Marquita scoorden: Godfried en Juliana, terwijl Stanley Walle voor Sta. Rosa de eer redde: 2-1.

De strijd zal woensdag gaan tussen Sithoc en Centro Dominguito.

Palestijnen: CIA hielp Israeliers

DAMASCUS. — Volgens het Palestijnse persbureau WAFA zijn afgelopen dinsdag [illegible] Israëls die deelnamen aan [illegible] in het centrum van Beiroet door een vliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht uit Libanon gebracht. Het toestel van het type Hercules zou twaalf uur na de actie [illegible] geland op het vliegveld van Beiroet. Van Amerikaanse zijde is de laatste dagen herhaaldelijk categorisch ontkend dat men bij de Israëlische actie tegen de Palestijnen betrokken is geweest.

Volgens WAFA landen Amerikaanse toestellen geregeld op het vliegveld van Beiroet om vijftien bewakers voor de Amerikaanse ambassade aan te voeren en een even groot aantal af te voeren. Dinsdag landde de Hercules en vijftien mensen stapten uit. „Maar het aantal personen dat daarna aan boord ging, was 45, het drievoudige dus van het aantal ambassadewachten". Dit zou bewijzen dat de CIA wel degelijk betrokken was bij „het plegen van deze misdaad". De komende dagen zullen „nog meer belangrijke documenten worden gepubliceerd [illegible] Amerikaanse deelname aan de operatie in Beiroet", aldus WAFA.

Standenlijst Ned. voetbal

DEN HAAG — De stand in de KNVB-competitie betaald voetbal luidt na de jongste wedstrijden per 15 april:

ERE—DIVISIE:

Ajax	29	26	0	3	52	89-15
Feijenoord	28	22	3	3	47	72-23
Sparta	29	18	5	6	41	74-30
FC Twente	28	17	5	6	39	42-21
FC Den Haag	29	15	8	6	38	41-26
PSV	28	13	7	8	33	41-30
MVV	29	11	8	10	30	40-35
FC Amsterdam	29	11	6	12	28	41-42
FC Utrecht	29	11	6	12	28	39-47
Telstar	28	11	3	14	25	33-40
NEC	29	8	9	12	25	33-41
Haarlem	29	8	8	13	24	35-46
AZ'67	29	8	7	14	23	30-49
Go Ah. Eagles	29	7	7	15	21	26-45
FC Groningen	28	4	11	13	19	28-54
NAC	28	5	7	16	17	21-49
FC Den Bosch	29	3	7	19	13	17-61
Excelsior	29	3	7	19	13	16-64

EERSTE DIVISIE:

Vitesse	33	18	8	7	44	56-34
Roda JC	32	15	13	4	43	43-22
PEC Zwolle	33	16	8	9	40	60-43
SC Cambuur	33	11	17	5	39	48-35
De Graafschap	33	11	17	5	39	42-33
Helmomd Sport	33	11	16	6	38	43-35
Wageningen	33	15	8	10	38	52-45
Heerenveen	33	12	13	8	37	40-35
Volendam	33	14	7	12	35	48-35
Fortuna SC	33	11	13	9	35	31-30
Eindhoven	32	12	7	13	31	38-36
Willem II	33	9	13	11	31	37-42
Veendam	32	8	13	11	29	31-41
SVV	32	7	15	10	29	20-31
Heracles	33	8	10	15	26	38-50
Fortuna Vl.	32	8	9	15	25	27-39
HVC	33	5	15	13	25	34-44
De Volewijckers	33	6	13	14	25	39-56
FC VVV	33	5	14	14	24	21-40
FC Dordrecht	32	2	17	13	21	24-46

Wageningen, De Graafschap en PEC-Zwolle "periode kampioen".

Herrera weigert 100 miljoen lire

MILAAN — Helenio Herrera heeft een aanbieding van Internazionale uit Milaan om voor een salaris van 100 miljoen lire (rond 360.000 Ant. gulden) in dienst te treden als coach van de Italiaanse eerstedivisieclub afgeslagen. Herrera, die begin vorige week werd ontslagen als trainer van AS Roma dat hij vier jaar onder zijn hoede had, wilde het bedrag van 100 miljoen lire netto ontvangen. De club zou de belasting over zijn salaris moeten betalen. Voorts wilde de uit Argentinië afkomstige trainer dat hij aan premies het dubbele zou krijgen uitgekeerd als zijn spelers. Ook stond een woning naar zijn keuze op het verlanglijstje van de man die eerder Inter in drie Europacupfinales bracht. Totaal zou dit de Italiaanse club 150 miljoen lire gaan kosten. Zelfs dat bedrag was voor president Ivanoe Fraizoli nog niet geheel onaanvaardbaar. Hij wilde HH wel tegemoet komen op voorwaarde echter dat het bedrag alleen zou worden uitgekeerd als Herrera voor successen zou zorgen. Die concessie was voor de befaamde coach echter te veel.

WILLEMSTAD – Aan het internationale bowlingtoernooi in de Watapana Bowling Club dat woensdag a.s. van start gaat doet voor het eerst ook een team uit Miami mee. Op de foto de leden van de delegatie uit Miami met v.l.n.r. Gene Lowman, Ellie Fejes, John Smit (general manager van de beroemde Cloverleaf Lanes), Bob White en George Lamont. Er hebben zich reeds dertien teams opgegeven voor het toernooi van de Cuboa.





Keeper Vis van Veendam liep een kaakfractuur op na een ongelukkige botsing met Edwin Loran. Vis kreeg op het veld eerste hulp en werd later per brancard met de ambulance-wagen naar het ziekenhuis gebracht.

Goed keeperswerk van Valentijn:

Ongeslagen Real Rincon wint met 2-1 van Sunt

KRALENDIJK. – Na twee wedstrijden gelijk gespeeld te hebben zag Real Rincon weer kans om te winnen tegen Sunt in een redelijke wedstrijd. Sunt heeft goed gespeeld maar kon niet verhinderen dat de nog steeds ongeslagen Real won. De leiding was in handen van Delfincio Nicolaas, met assistentie van Benito Anthony en Bruno Leonora. Zes minuten was het spel oud toen Sunt achter elkaar 2 hoekschoppen kreeg. Beide corners werden zeer goed genomen maar keeper Finies stond op de juiste plaats en voorkwam scoren van de tegenstander. Twee minuten later schoot Boy Janga hard op het doel, maar doelman Valentijn – die een goede middag had – stopte de bal op voortreffelijke wijze. 2 minuten later was het Valentijn die Sunt redde van een doelpunt na een schot van Goito Winklaar. In de 13de minuut moest aan de andere kant de doelverdediger van Real al zijn kunnen vertonen om zijn doel schoon te houden na een goede aanval van Sunt.

Hierna nam Sunt even het spel in handen en wist Real te dwingen over te gaan tot verdedigen wat de jongens van Rincon zeer goed deden. In de 25ste minuut kwam doelman Valentijn met zijn handen aan de bal buiten het doelgebied Het vrije schot dat genomen werd door Goito Winklaar ging hoog over. In de 38ste minuut kreeg Sunt een vrije trap even buiten het doelgebied. Dit werd door de verdediging van Real tot corner verwerkt welke hoekschop niets opleverde. Met de stand 0–0 werd er gerust.

Zes minuten na de hervatting maakte een van de verdedigers uit Nikiboko hands in het doelgebied. Captain Ruby Balentien schoot – echter tot grote teleurstelling van de grote aanhang van Real – tegen de standaard. Vijf minuten later kopte Frans over het doel – na een hoekschop dat op rechts genomen werd – en verspilde zo een kans om Sunt een voorsprong te bezorgen. In de 15de minuut kreeg Real een corner en toen de bal binnen het strafschopgebied was maakte een van de jongens van Sunt „hands" die echter niet gezien werd door de scheidsrechter. De grensrechter Leonora die dichtbij stond zag het wel en vlagde voor penalty. Hier tegen werd hevig geprotesteerd door de spelers van Sunt. Nechi Wijman nam de penalty voor zijn rekening en zorgde voor het eerste doelpunt van de wedstrijd. 1–0 voor Real Rincon. In de 20ste minuut kreeg linksbuiten Doei Winklaar een goede kans om de voorsprong te vergroten maar schoot langs de paal. Drie minuten later stopte keeper Valentijn een keihard schot van Goito Winklaar en kreeg dan ook een verdiend applaus van het publiek. In de 41ste minuut kreeg Doei Winklaar vanaf de rechtervleugel een goede pass, maar schoot rakelings langs het doel. Met nog twee minuten te spelen kreeg Real een corner op links te nemen. Met zijn rechtervoet draaide Goito Winklaar de bal mooi voor het doel waar Gerrel Pourier alleen maar hoefde in te koppen. 2–0 voor Real Rincon. Met deze stand kwam ook het einde van deze wedstrijd.

Engelse flora en fauna bedreigd

WASHINGTON — In Groot-Brittanie wordt bijna een kwart van de dier- en plantsoorten met uitroeiing bedreigd, aldus een overzicht van het wereldnatuurfonds. Als voornaamste oorzaken noemt het Fonds de verwoesting van de woongebieden van de betrokken dieren en de vervuiling. Een en ander zou voornamelijk een gevolg zijn van de groei van de bevolking.

Onder de meeste bedreigde dieren bevinden zich de das en de otter. Planten die ernstig gevaar lopen zijn o.m. de sleutelbloem en de wilde lelietjes van dalen en narcissen. Voorts worden circa 125 soorten insekten bedreigd waaronder enige van de mooiste vlinders.

PORT–AU–PRINCE — Nabij Torbeck in het zuiden van Haiti is zondag de eerste steen gelegd van wat over achttien maanden de modernste suikerfabriek van Haiti zal zijn. Wanneer de fabriek gereed zal zijn, zal er in het eerste produktiejaar vijftigduizend kilo suiker verwerkt worden. En over vijf jaar hoopt men zelfs de produktie nog te kunnen verdubbelen. Men verwacht dat er door de nieuwe fabriek werk zal zijn voor 4 tot 6 duizend Haitianen en dat de economie van het eiland ieder jaar een injectie zal krijgen van acht miljoen dollar.

BUENOS AIRES — Ernesto Mionetto, de zoon van een grote industrieel in Buenos Aires, die begin april werd ontvoerd, is enkele dagen later vrijgelaten, zo heeft de Argentijnse politie meegedeeld. Er was een losprijs van 30.000 dollars betaald.

De politie zegt dat zeven ontvoerders zijn gearresteerd en dat de losprijs vrijwel geheel is teruggevonden. De ontvoering zou geen politieke motieven hebben gehad.

SANTIAGO — De oppositie van christen-democraten en conservatieven in Chili is van plan een constitutionele procedure aan de spannen om de regering van president Allende ten val te brengen. De oppositie zegt dat de regering de anti-democratische escalatie in de hand werkt.

Het Chileense parlement kan een minister afzetten als de meerderheid van de afgevaardigden hem schuldig bevindt aan schending van de grondwet. Sinds 1970 zijn op die manier drie ministers afgezet. Maar de oppositie had tot dusver nog nooit een constitutionele aanklacht ingediend tegen de regering als geheel. Volgens de oppositie dragen alle leden van de huidige regering verantwoordelijkheid voor de meest totalitaire escalatie die Chili ooit heeft meegemaakt. De bezwaren van de oppositie richten zich vooral tegen een decreet van de ministerraad dat de regering machtigt 40 particuliere ondernemingen over te brengen naar de sociale sector van de economie.

Als het Huis van afgevaardigden de aanklacht steunt worden de ministers geschorst in afwachting van de uitspraak van de senaat, die de beslissing ongedaan kan maken of kan bekrachtigen.



BUENOS AIRES — De meest actieve stadsguerrilla-organisatie in Argentinië, het marxistische revolutionaire volksbevrijdingsleger, zal ook nadat de peronistische regering volgende maand in functie treedt haar acties voortzetten. Het leger gaf een verklaring uit waarin het te kennen gaf een door de pas gekozen president Héctor Cámpora gevraagd bestand te zullen negeren.

Onze strijd gaat niet tegen de regering-Cámpora, maar tegen het leger die in strijd met de belangen van het volk handelen, aldus het communiqué van het volksbevrijdingsleger.

BUENOS AIRES — De ontvoerde Argentijnse admiraal Francisco Aleman is in leven en wordt goed behandeld. Dit hebben de stadsguerrilleros bekendgemaakt die hem nu bijna 14 dagen vasthouden.

De guerrillastrijders van het marxistische revolutionaire volksleger zonden een communiqué met deze inhoud naar een avondblad in Buenos Aires. Het communiqué was kennelijk bedoeld om de verwarring weg te nemen die was ontstaan door een vergissing in een van hun eerdere boodschappen waarin werd gezegd dat over de admiraal „het recht was voltrokken" hetgeen normaal betekent dat iemand is geëxecuteerd.

HAVANA — Volgens het Cubaanse dagblad Granma gebruikt de Amerikaanse Ford Foundation arme vrouwen in Bahia, in Brasilia, als proefkonijn voor het testen van anticonceptie-middelen. Het Amerikaanse experiment zou bestaan uit het geven van anticonceptie-pillen aan zwangere vrouwen in arme wijken en vrouwen met gynaecologische moeilijkheden in de kraamkliniek van Bahia. Volgens het blad zijn deze experimenten op mensen in de Verenigde Saten verboden. Daarom voeren Amerikaanse geleerden deze experimenten nu uit op menselijke proefkonijnen in Brazilie en ook in andere landen als Porto Rico, Haiti, Bolivia en in Middenamerikaanselanden.

STOCKHOLM. — Een vrouw die heeft toegegeven dat zij kinderen uit Brazilië naar Zweden had „geëxporteerd", verklaarde voor de Zweedse televisie dat het haar niet om geld te doen was geweest maar om verbetering te brengen in het lot van arme Braziliaantjes. De vrouw, een zeventigjare Zweedse zendelinge, die al veertig jaar in Brazilië woont, zei: „Het is allemaal heel legaal gegaan, met de vereiste documenten. Maar nu houd ik er mee op. Ik heb mijn deel gedaan." De zendelinge verklaarde negentien kinderen naar Zweden te hebben gebracht, die allen uit arme gezinnen kwamen. Ze was met de ouders over de adoptie tot overeenstemming gekomen. „Ik ga nu terug naar Brazilië, waar mijn zoon woont", zei ze.

LA PAZ. — De regering van Bolivia heeft een krachtig protest ingediend bij de Amerikaanse regering tegen het voornemen van Washington om een deel van zijn strategische grondstoffen-reserves op de wereldmarkt te brengen. Volgens La Paz zal dat een ineenstorting van de Boliviaanse economie tot gevolg hebben.

In een officieel communiqué protesteert Bolivia met grote klem tegen de voorgenomen verkoop van een groot deel van de Amerikaanse tin-voorraad, op een ogenblik waarop de Boliviaanse economie een kritieke tijd doormaakt. De Boliviaanse regering verwijt Washington dat over het Amerikaanse besluit geen vooroverleg met Bolivia is gevoerd. Als de Amerikanen hun tin op de wereldmarkt te koop aanbieden, zal de tinprijs aanzienlijk dalen, waardoor de Boliviaanse economie voor miljoenen dollars schade zal lijden.

CARACAS — De 22-jarige Venezolaanse bokser Juan Colina is zondag in Caracas overleden aan de gevolgen van een bokswedstrijd van vrijdagavond. Het was de derde wedstrijd van Colina sinds hij vorig jaar november beroeps werd. Hij verloor vrijdagavond toen de scheidsrechter het gevecht tegen Douglas Labrador in de derde ronde afbrak. Hij werd met hersenletsel in het ziekenhuis opgenomen.

CARACAS — De vroegere Venezolaanse president Marcos Perez Jimenez heeft zich kandidaat gesteld voor het Venezolaanse presidentschap. Hij zal in december uitkomen voor de "nationalistische burgerkruistocht", zo heeft men in Caracas bekendgemaakt. De oud-president verblijft op het ogenblik in ballingschap in Madrid.

Volgens politieke kringen in de Venezolaanse hoofdstad is de kandidatuur van Jimenez een moeilijke zaak, omdat het parlement in Caracas onlangs een wetswijziging heeft aangenomen, waarbij personen, die tot meer dan drie jaar verbanning zijn veroordeeld alle hun politieke rechten vervallen zijn verklaard. Perez Jimenez verklaarde echter dat dit niet op hem kan slaan, omdat hij niet door een gewone rechter, maar door het opperste gerechtshof is veroordeeld. „En dat noem ik een speciale rechtbank", aldus de nieuwe presidentskandidaat.





WILLEMSTAD. – De bovenste foto geeft een beeld van de hockeywedstrijden die de Curaçaose selectie in het afgelopen weekend speelde tegen het sterke San Fernando uit Argentinië. In de eerste ontmoeting – op zaterdag op het CS-veld – ontkwamen de Argentijnen op het nippertje aan een nederlaag. Tot enkele seconden voor het eindsignaal stond Curaçao voor door een doelpunt van Fons Driessen dat overigens tegen de verhouding in in de eerste helft was gescoord. Een slotoffensief van de gasten leverde ten slotte het gelijkmakende doelpunt op dat vlak voor het einde werd gemaakt door Ivorra. De tweede wedstrijd had een teleurstellend verloop voor de Curaçaose selectie. Het miste de inspiratie om tot goed spelen te komen. De Argentijnen daarentegen, die in gewijzigde opstelling verschenen en zich aan het terrein hadden aangepast speelden met meer vaart en enthousiasme en behaalden een 3–0 overwinning. Bij rust was de stand 1–0 door toedoen van Ivorra. De twee goals na de pauze werden beide uit strafcorners gescoord door Perrone en Ivorra. Wel een bewijs hoe gevaarlijk strafcorners kunnen zijn als men ze regelmatig oefent. Wat tijdens deze wedstrijden vooral opviel was het fenomenale spel van Querejeta die internationaal speler en coach van het Argentijnse nationale team is. Als spil beheerste hij het middenveld volkomen. Op de andere foto het team van Curaçao.



Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven van het plotseling overlijden hedenmorgen van onze geachte medewerker

Ludgero Cornelio Adoptie

in leven agent van politie 1e klasse, werkzaam ten Parkette van de Procureur-Generaal op Curacao.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

KORPS POLITIE
NEDERLANDSE ANTILLEN

Curacao, 17 april 1973

Te koop aangeboden CURACAO

MOTORFIETS Honda 100 Trail, 1½ jaar oud, 7000 km, f. 750,–cash, tevens een rol' grof glasvezel f. 30,– Abrahamsz 81.

FIAT 850 Special 1971, 30.000 km, cash. Tel. 44415.

RENAULT 10. Cash f. 2000.–, electrische naaimachine, twee eenpersoonsbedden. Artillerieweg 18.

IJSKAST, eiken eettafel en 4 stoelen, stretcher, strijkijzer, personenweegschaal, tuingereedschap, screen viewer, ledikantje, babybadje op standaard, diversen. Seroe Fortunaweg 34.

STATIONWAGON Falcon 1964. Moffiweg 6 i.z.g.s.

OPEL Rekord 1700. Telefoon 43935.

BOUWTERREIN in de heuvels van Jan Thiel. Groot 1630 m2 met onbelemmerd uitzicht op zee en binnenwater. Voor afspraak of inlichtingen bel 23208 tijdens kantooruren.

DIRECT beschikbaar een goed onderhouden bamboe zitkamer, 5 stoelen, 2 tafels, een kwihitafel donker hout, een onverslijtbaar ijzeren porchset, diverse planten w.o. vruchtboompjes. Fensohnstraat 23, naast Schelpenwijk.

INBOEDEL wegens vertrek. Mgr. Kieckensweg 30 tel. 25152.

GASFORNUIS f. 200.–; ijskast, f. 100.–; eetkamer f. 200.–; stapelbed f. 75.–; 2 fauteuils f. 80.–; bureau f. 45.–; f. boekenplanken; salontafel; keukentafel; kastjes; bar; broodrooster; mixer; naaimachine; slideprojector; diversen. Hermesweg 7, dagelijks tussen 17.00 en 20.00 uur; tel. 36468.

TRIUMPH Spitfire in goede staat, rijdt prima f. 800.– cash. Artillerieweg 1.

CITROEN AMI bouwjaar 1967. 75.000 km. Vierdeurs f. 650.–, tel. 36242.

ZITKAMER, 4 stoelen, tafel, sofa f. 150.–. Grote keukenkast f. 100.–. Tel. 43671.

1 G.E. airco, koelt goed f. 100.–. Tel. 36982.

KINDERWAGEN f. 75.–; wieg f. 50.–: airco f. 50,–. Kaya Douwe Zalm 3, tel. 36357.

TE koop Peugeot '64, tel. 44573.

VOLKSWAGEN 1965, i.z.g.st. met radio, nieuwe banden. Quintastraat 7 (Otrabanda), tel.: 24226.

JONGE hondjes, bankstel, automatische wasmachine, tapijt, commode, fauteuil, reiswieg, tafeltjes, airco (defect), etc. Tel. 36234.

1 EETKAMERSET, tafel, dressoir, 4 stoelen, winterjassen jongens (14 jr.), meisjes (13 † 12 jr.). Tel. 49507 na 6 uur.

GROTE kinderdrumset, meisjeskleding 12-14 jaar, jongenskleding 10-12 jaar z.g. als nieuw. Tel. 35889.

WOONHUIS in goede buurt. Eigen terrein. Voor inlichtingen telefoon 24269.

BOUWTERREIN te koop aan de W.P. Maalweg. Telefoon 49053.

Te huur gevraagd CURACAO

WIE op Aruba wil gedurende ca. 1 week in juli a.s. met ons een woning ruilen? Abrahamsz 128, Curacao.

ONGEM. huis tot f. 150.–. Beloning tel. 35207.

Te huur aangeboden CURACAO

HUIS op Welgelegen tel. 25152.

FURNISHED house for rent j and july f. 250.–. Shawneeweg Brievengat tel. 36322 office hours.

KAMER vrije ingang. Architecte weg 12.

GEMEUBILEERD woonhuis, 3 slaapkamers voor de periode van juli tot 1 febr. 1974. Inl. tel. 2317

Personeel gevraagd CURACAO

DIENSTMEISJE gevraagd 3 x p week. Inl. tel. 49275 na 6 uur.

MEISJE gevraagd voor baby van mnd. Inl. tel. 13875.

DIENSTMEISJE gevraagd voor morgens per week. Anasaweg 22.

Te koop aangeboden ARUBA

3 ARMSTOELEN met tafeltje; legkastje; 1 ledikant (Cleopatra Mesker); 1 matras (Epeda - Mesker) Alles in zeer goede staat. Te bevragen Vondellaan 4, Oranjestad. Tel. 131

WEGENS vertrek: Bankstel m bijpassende kast. (eiken) keukenkast Brazil 160 B. (straat tegenover AUTORAMA).

1970 FORD Falcon 4-door station wagon. Automatic, power steering power disc brakes, radio. Good condition. Phone 9-3657 after 4:3 p.m.

Te koop gevraagd ARUBA

WATER Pressurized or CO2 Tel. 1371 - 3690.

Te huur aangeboden ARUBA

V. vrijgez. of echtp. z.k. huisje z. † keuken en douche ged. gem. eigen ingang. Rooi Congo Tel. 5988.

Te huur gevraagd ARUBA

HUIS tot f. 200.–, omgeving Oranjestad. Beloning f. 150.– Voor w ons een kan bezorgen of verhuren Opbellen tel. 2123.

GEMEUBILEERDE kamer omgeving O'stad. Liefst eigen ingang. Tel. 2785 - 2786 tussen 7.30-12.0 2.30-5.00. Croes.

Te koop gevraagd BONAIRE

REPRESENTATIEF huis met m nimaal 3 slaapkamers. Brieven onder letter LMN bureau van dit blad.

ALTERNATIEF

Politie Politie Politie Politie Politie Politie Politie Politie Politie Politie Politie

ALTERNATIEF

naar aanleiding van „alternatief" van zaterdag 24 maart j.l. waarin wij enkele foto's van de politie als uitvoerend orgaan van het systeem hebben afgedrukt, hebben diverse politiemannen gereageerd. men wil zich niet (laten) identificeren of op een lijn gesteld worden met de politiek (altnf: politiek van het systeem). ten overvloede: met het systeem bedoelen wij onze staatsregeling die als basis heeft de z.g. DEMOKRATIE (een utopie zoals de praktijk bewijst) en een maatschappijvorm in stand houdt die duidelijk er voor zorgt dat het grootste deel van de bevolking binnen no time gefrustreerd en wel in de pas blijft lopen en elke zin voor kritiek reeds als kind wordt afgesneden. om enigzins een „indruk" te krijgen van wie, wat en hoe de politie op curacao is, heeft „alternatief" een tranquilo informatief gesprek gehad met meneer kommissaris w. rol en chef justitie en vreemdelingendienst-ch.thomas. hieronder volgen de belangrijkste flashes van dit gesprek dat plaats vond in het hoodburo van politie aan het wilhelminaplein, een gebouw overigens waarin je volledig uitfreaked, alleen al bij het binnenkomen, de trap opgaan en kloppen op de deur „kommissaris".



ALTERNATIEF:

wat is de taak van de politie binnen het systeem?

POLITIE:

de politie heeft een repressieve en een preventieve taak en vormt een objektief instrument binnen de maatschappij. de politie is ondergeschikt aan het wettig gezag. (altern: wettig gezag wordt o.a. gevormd door de hele hap mannen vanaf de gezaghebber tot de volksvertegenwoordiging) voor wat wat het preventieve deel van haar taak betreft, is de hoogste autoriteit, de gezaghebber en m.b.t. de respressieve taak, is het de O.M. de officier van justitie. de politie wordt niet beschermd door speciale wetten, maar opereert binnen bestaande wetten die voor iedere burger gelden.

ALTERNATIEF:

hoe veilig is de burger op curacao?

POLITIE:

de veiligheidsgrens op de antillen ligt veel hoger dan b.v. in europa. hoewel wij met het probleem van o.a. onvoldoende manschappen zitten, kan gerust gesteld worden dat de politie op curacao in staat is te zorgen voor orde en rust, niet alleen, maar ook wat de individuele politieman betreft er een behoorlijk hoge kwaliteit aanwezig is. een facet dat bij de opvoering van de kwaliteit van ons korps een remmende rol speelt, is de beperkte financiele ruimte waarover de politie beschikt. die ruimte is zeker niet al te royaal. toch is het nog altijd zo dat van de bij de politie bekend staande gepleegde strafbare feiten er niet minder dan 41,18 procent worden opgelost. een cijfer waarmee wij tevreden mogen zijn in vergelijking met andere landen waar de politie over veel meer financiele en andere faciliteiten beschikt. nee we mogen gerust trots zijn op ons korps. in 1972 zijn ter kennis van de politie op curacao 2.387 feiten gekomen waarvan er niet minder dan 983 zijn opgelost, 211 na onderzoek afgedaan en in 1193 gevallen de daders niet bekend waren.

ALTERNATIEF:

hoe staat het met de antillianisering van het korps?

POLITIE:

het totale beeld inklusief het nederlands kontigent van mei 1972 weergeeft een totaal aantal europese nederlanders bij de politie van 1 kommissaris — 1 inspekteur — 12 onderinspekteurs — 5 hoofdagenten en 46 agenten 1ste klas. we kunnen dus gerust stellen dat de antillianisering van het korps in volle gang is.

ALTERNATIEF:

wat zijn de eisen om politieman te worden hoe liggen de inkomens?

POLITIE:

voor wat de opleiding betreft is vereist een mulo-diploma terwijl voor de officiersopleiding in nederland een middelbare schoolopleiding is vereist. de politeman begint met een salaris van naf 4.224 per jaar voor de ongehuwden terwijl de gehuwden als „adspirant agent van politie" met een aanvangsalaris van 5.280 per jaar kunnen starten. de hoogste funktie bij de politie is die van „hoofdkommissaris van politie" (gehuwd) met een salaris van 2.200 gulden per maand.

ALTERNATIEF:

— hardhandig, provokatief, taktloos, autoritair en bevooroordeeld tegen de jeugd met niet konventionele kleding — dit zijn zo de termen die wel eens vallen bij een deel van de middelbare schooljeugd als we praten over de politie.

POLITIE:

het is een oud verhaal waarmee de politie overal ter wereld mee gekonfronteerd wordt. ook al hebben wij als politie een globale image van „redelijk" het publiek en zeker niet in de laatste plaats een deel van de pers zal altijd een incident waarbij een politieman niet juist optreedt, extra belichten en als generaliserend doorgeven. wij van de politie op curacao en vooral de antilliaanse politieman heeft het extra moeilijk. vergeet niet dat curacao een kleine gemeenschap is, waarbij iedereen, iedereen kent.

het is altijd een zeer pijnlijke situatie als je als politieman moet optreden tegen je buurman of een proces verbaal moet opmaken tegen je familie. gelukkig is het zo dat onze mensen, een hoge mate van plichtsbesef hebben. reeds in de opleiding wordt grote aandacht besteedt aan de publiek benadering. dan is er nog altijd de „MOTIVATION KURSUS" waarbij de poltieman „leert" dat kommunikatie met publiek nog altijd een zeer essentieel deel van zijn taak is. onze mensen komen zelf uit het volk en vooral de jongere politieman weet zeker wat er leeft onder de bevolking en zeker ook de jeugd. we kunnen gerust stellen dat de politieman op curacao een zeer soepele benadering van het publiek in overtreding, aan de dag legt, als we gaan vergelijken met vooral de omliggende landen. de politie is er nou eenmaal om de orde en rust te handhaven in het algemeen terwijl wij nog altijd als basis van ons beroep hebben, te waken over de demokratiese rechten van iedere burger. het gomezplein op zaterdagmiddag is er een mooi voorbeeld van. een deel van de plaatselijke handel heeft uiteraard liever dat wij elke zatermiddag het plein schoonvegen, maar aangezien tot nu toe de jongelui die zich daar plegen op te houden, zich niet buiten de wet begeven, zien wij de noodzaak hiervan niet in. OOK DE JEUGD HEEFT DEMOKRATIESE RECHTEN DIE WIJ ZEKER DAN OOK RESPEKTEREN, EN BESCHERMEN.

natuurlijk zijn er altijd een paar branieschoppers die zullen proberen zich te buiten te gaan, maar daarvoor hoeft de rest niet het slachtoffer te worden. wij proberen in ieder geval niet de fout te maken die een deel van het publiek maakt, door exessen waarbij een politieman fout optreedt als kriterium voor het korps te nemen.





DRUGBESTRIJDING

ALTERNATIEF:

het vooroordeel wil, dat elke jongeman met lang haar of meisje met een donkere bril en een spijkerbroek, een potentiele druggebruiker is.

POLITIE:

presies... de politie doet niet aan dergelijke generalisering. hoe wij van de polite ook individueel staan tegenover het gebruik van b.v. marihuana, primair is dat de wet dient gehandhaafd te worden. hoewel het gebruik van de softdrugs mondiaal bekeken enorm is toegenomen, en vooral onder de jongeren, is het een feit dat het gebruik van marihuana op curacao slechts een vervelende tendens onder een heel klein deel van onze jeugd is.

in vergelijking met b.v. europa, en amerika kunnen we met een gerust hart stellen dat percentages gewijs, wij op curacao nog niet in een epidemiese situatie zijn geraakt.



ALERNATIEF:

wordt de z.g. narcotica-wet bij de politie niet als achterhaald ervaren?

POLITIE:

nee.... het gebruik van softdrugs en vooral marihuana zorgt nou eenmaal voor normenverschuivingen die in veel gevallen desastreus kunnen worden voor de gebruiker persoonlijk in de eerste plaats en zeker ook voor de maatschappijk. van het een vervalt men in het ander. als zo een jongen na het gebruik van zo een stickie zich lekker voelt zal hij eerder geneigd zijn zich buiten de wet te begeven dan normaal. daar komt nog bij dat het vaak gehanteerde idee dat marihuana niet schadelijk is, wetenschappelijk helemaal niet als vaststaand feit is erkend. de praktijk wijst uit dat een belangijk deel van de z.g. onschuldige marihuana gebruikers steevast overstapt op zwaardere drugs.

ALTERNATIEF:

het is ook geen vaststaand feit dat het gebruik wel schadelijk is.

POLITE:

wat niet wegneemt dat er een wet tegen het gebruik van drugs bestaat en die moet nageleefd worden. wij zijn er primair voor de handhaving van de wet, nietwaar? misschien dat een grote revoorlichting en wat belangrijker is, een mogelijk medies psychologiese opvang van gebruikers positief zal gaan werken. het is trouwens niet voor te stellen dat men bewust zijn gezondheid gaat ondermijnen met het roken van zelfs sigaretten. we hebben een frisse passaat die over ons éiland waait, waarom zouden wij onze longen gaan vernietigen met het spul, waarvan nog helemaal niet vaststaat dat het niet schadelijk kan zijn voor b.v. de hersenen. het schadelijke voor onze maatschappij bij massaal gebruik van verdovende middelen is dat men veel minder gaat presteren en allerhande kriminele exessen zich gaan voordoen. gelukkig is het grootste deel van de jeugd wel wijs genoeg. begrijpt u goed, het gaat er helemaal niet om, een paar avontuurlijke jongelui op te sluiten in onze gevangenis. de bestrijding van het druggebruik is dan ook vooral sterk gericht op de meestal toch wel gewetenloze handelaren, die trachten een makkelijk leventje te leiden ten koste van de gezondheid van onze jeugd. tegen deze figuren treedt trouwens onze rechterlijk macht met strakke hand op, terwijl zoals is gebleken tegen de „dagjes gebruiker" een veel milder beleid wordt gehanteerd.

PARAATHEID

ALTERNATIEF:

... en dan is er nog de kwestie van het lange wachten op de politie bij b.v. verkeersongevallen.

POLITIE:

ook hier is er sprake van generalisering. wanneer er een telefoontje binnen komt bij de politie, dan is het meestal zo dat het apparaat onmiddellijk in werking treedt. bij elke verkeersongeval hetzij ernstig of minder ernstig, rukt de verkeerspolitie uit, hetgeen niet gebruikelijk is in grotere landen. de service die wij verstrekken aan het publiek is zeker verregaand. bij minder ernstige verkeersongevallen, waar er sprake is van slechts blikschad, verschijnt de politie in vele landen helemaal niet, hetgeen wij wel doen op curacao. tijdens vooral de weekeinden staat ons korps onder grote druk, terwijl wij met het beschikbare aantal manschappen tot nu toe alle „pieken" het hoofd hebben geboden. het politiekorps op curacao zou een uitbreiding van haar sterkte zeker kunnen gebruiken, maar wij zullen er zeker voor waken dat deze uitbreiding niet ten koste gaat van de kwaliteit van ons korps.

DE PARAATHEID VAN ONS KORPS BINNEN DE PRAKTIESE OMSTANDIGHEDEN, VOLDOENDE IS OM DE HOGE GRAAD VAN VEILIGHEID TE GARANDEREN.

ALTERNATIEF:

is politieke beinvloeding van het korps mogelijk? ?

POLITIE:

nee. de politie is een onafhankelijk objektief instrument ten dienste van het wettelijk gezag. er is geen enkele manier waarop de politiek haar invloed op de politie zou kunnen laten gelden. de minister van justitie heeft niets uit te staan met de operationele kant van onze taak en heeft als zodanig geen invloed op de politie, terwijl de officier van justitie anderzijds als wetsman elke opdracht binnen de onze wetgeving lanceert. trouwens de indruk moet zeker niet gewekt worden dat de politie het begrip van „bevel is bevel" hanteert. vergeet niet dat onze mensen zelf uit het volk komen en dat elke opdracht die tegen de demokratiese regels in zou gaan reeds bij de leiding van ons korps zal gaan stuiten. deze opdrachten doen zich uiteraard nooit voor. een ander facet is de rol van onze bond die alert genoeg is bij eventuele politieke benoemingen de nodige akties te gaan ondernemen. er is niemand die op welke wijze dan ook bezit kan nemen of met het beleid en de intergriteit van de politie kan manipuleren. hiervoor zijn er in de wetgeving en de staatsregeling voldoende garanties aanwezig.

ALTERNATIEF:

hoe zal de politie zich opstellen, indien via buitenparlementaire groepen, een andere ideologie dan de kapitalistiese demokratie zal worden betracht?

POLITIE:

zolang die groeperingen binnen de demokratiese spelregels blijven, is er niets aan de hand. tegen pogingen om het gezag om ver te werpen via niet demokratiese en geweldadigde akties, zal de politie resoluut haar taak ten uitvoer brengen.

Balans-'72

het aantal ter kennis van de politie gekomen misdrijven is in 1972 schrikbarend gestegen en wel met 27.83 procent.

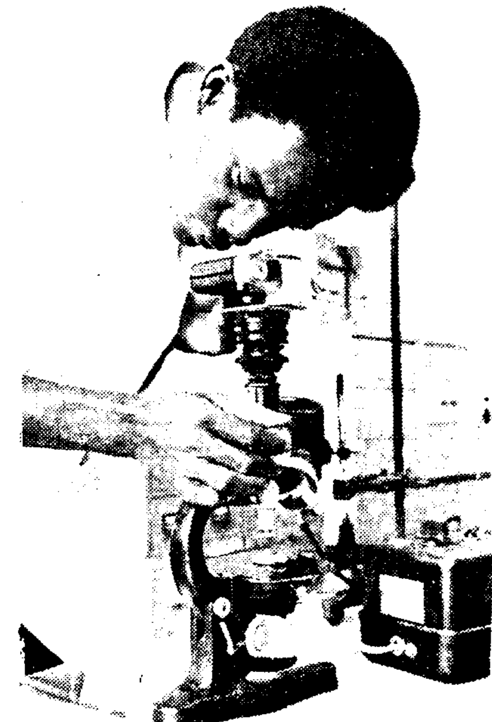
was er in sommige soorten misdrijven een daling te bespeuren, bij de geweldsmisdrijven en in het bijzonder de „mishandelingen" en de „mishandelingen met gebruikmaking van wapens", was dit beslist niet het geval. dit soort misdrijven is gestegen met 25.80 procent nog erger was het met „diefstallen" en „diefstallen met verzwarende omstandigheden" die met 37.18 procent zijn gestegen. hiertegenover staat dat het aantal door de recherche opgeloste zaken met 31.24 procent steeg, hetgeen beslist een goed resultaat genoemd mag worden. In 1972 werden meer personen in verzekerde bewaring gesteld en wel een stijging van 28.20 procent. uit deze cijfers is te zien dat de kriminaliteit op curacao stijgende is. de verhoogde prestaties van de politie mogen niet afgespiegeld worden aan de gestegen kriminaliteit. het is een feit dat men meer en meer vertrouwen is gaan stellen in de recherche. het is een bekend feit dat slechts een klein deel van de gepleegde misdrijven ter kennis komt van de recherche. gezien de toename van 27.83 procent voor wat betreft de aangiften en wel binnen in jaar (ook rekening houdend met de algemene stijging van het aantal misdrijven) kan men gerust stellen dat de bevolking meer en meer vertrouwen in de politie krijgt.



FILM

MOURIR D'AIMER (1971) van André Cayatte met Annie Girardot.

Op een Franse middelbare school komt een nieuwe lerares voor Frans en Latijn. In haar klas zit de nog minderjarige Gérard. Leerling en lerares raken op elkaar verliefd. Dit wordt evenwel niet getolereerd door de ouders van de jongen die proberen deze verhouding te torpederen. Danièle belandt meerdere keren in de gevangenis, na als lerares te zijn ontslagen. Gérard wordt naar een opvoedingsgesticht gestuurd en later naar een psychiatrische inrichting. De twee gelieven zien echter kans elkaar te blijven ontmoeten. De ouders stellen tenslotte Danièle onder beschuldiging en zij wordt veroordeeld wegens „ottrekking van een minderjarige aan de ouderlijke macht". Zij valt echter onder de amnestie-regeling, die Pompidou bij zijn benoeming tot President van Frankrijk heeft aangekondigd. De officier gaat dan in hoger beroep. Danièle die de spanning tenslotte niet meer kan verwerken pleegt zelfmoord.



Expansie-tempo door herwaardering geremd

IETS MINDER UITVOER VERWACHT

Groei Japanse economie gaat ondanks revaluatie yen door

TOKIO – De Japanse economie is in de afgelopen winter krachtig gegroeid en het ziet er naar uit, dat de snelle economische expansie dit jaar zal aanhouden, zelfs al zou de yen aanzienlijk worden gerevalueerd. Dit zegt de heer M. Okamoto, directeur van het wetenschappelijk studiebureau van Nomura Securities te Tokio, 's werelds grootste effectenmakelaar. Zijn studiebureau heeft nagegaan, hoe groot de economische groei zal zijn bij verschillende revaluatiepercentages en uit deze berekeningen is gebleken, dat het niet veel uitmaakt, of de revaluatie 10 procent of 20 procent gaat worden. Bij een effectieve revaluatie van 20 procent zal de groei van het reel nationaal produkt in het van maart tot maart lopende fiscale jaar 1973 toch nog 9,7 procent bedragen, wat maar één procent minder is dan de groei bij een effectieve revaluatie van 10 procent. Met het woord effectief is bedoeld, dat in het revaluatiepercentage begrepen is het effect van de revaluaties van andere valuta's.

De te verwachten revaluatie zal echter wel het groeitempo gaan vertragen en dit zal in de tweede helft van het jaar merkbaar worden. Bij een revaluatie van tien procent zal ieder kwartaal het groeitempo ten opzichte van het overeenkomstige kwartaal van het vorige jaar meer dan tien procent blijven bedragen, maar bij een effectieve revaluatie van 20 procent zal het groeitempo zakken tot 9,1 procent in het laatste kwartaal van het kalenderjaar 1973 en tot 8,6 procent in het eerste kwartaal van 1974.

De uitvoer en de inkomsten uit het buitenland op yenbasis zullen naar verwachting met niet meer dan een half procent achteruitgaan bij een effectieve revaluatie van 20 procent. Op de handelsbalans en op de lopende rekening van de betalingsbalans zullen de overschotten zeer groot blijven. Bij een effectieve revaluatie van 15 procent zal het overschot op de handelsbalans 8,7 miljard dollar belopen en het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans 5,1 miljard dollar. Beide overschotten zijn overigens wel wat kleiner dan die over 1972. Bij een effectieve revaluatie van 20 procent zijn ongeveer een grote overschotten te verwachten als bij een kleinere revaluatie.

Het Japanse economisch research centrum spreekt in een prognose voor de komende anderhalf jaar eveneens de verwachting uit, dat het groeitempo van de Japanse economie in de tweede helft van het fiscale jaar 1973, dat tot einde maart 1974 loopt, zwakker zal worden. Dit is volgens dit centrum het gevolg van het zweven van de yen, dat tot een de facto revaluatie heeft geleid. De nominale groei van de Japanse economie zal 18 procent belopen: na de prijsstijgingen blijft hiervan een reele groei over van 10,5 procent schat het centrum. In 1972 was de groei 12,5 procent.

De investeringen in fabrieken en [illegible] zullen dit jaar [illegible], vooral in de machine-industrie, de staalindustrie en de auto-industrie. De nominale stijging van de investeringen zal ruim 19 procent bedragen, de reele stijging bijna 14 procent. Bij de industriele investeringen is de nadruk komen te liggen op projecten ten behoeve van de binnenlandse markt: de nadruk op exportprodukties is verminderd. Dit verklaart ten dele, waarom ondanks de waardestijging van de yen tegenover andere valuta's de investeringen van het bedrijfsleven dermate zullen stijgen. Een tweede verklaring is, dat de schok van deze tweede zweefperiode van de yen voor de ondernemingen betrekkelijk gering is gebleken.

In het april-overzicht van Japans grootste bank, de Dai-Ichi Kangyo Bank (DKB), wordt als uitslag van een enquete gemeld, dat ruim 80 procent van de ondervraagde ondernemers ondanks het zweven van de yen en het vooruitzicht van een nieuwe yen-revaluatie niet van plan is de investeringsplannen te herzien. Deze bank verwacht dat van omstreeks de maand mei af een vertragende invloed van de internationale monetaire situatie op de Japanse export merkbaar zal zijn. De bank onderstreept de sterke stijging van de Japanse invoer. In januari/februari jl was de invoer 36 procent groter dan in de eerste twee maanden van 1972. De in februari afgegeven invoervergunningen vertonen een stijging van 66 procent tegenover februari van het vorige jaar. De invoer uit de Verenigde Staten geeft een stijging van 88 procent te zien.

In maart jl is de Japanse uitvoer nog met 13.7 procent gestegen tot maart 1972. In het fiscale jaar 1972, geeindigd eind maart jl steeg de uitvoer 18.4 procent. De uitvoer naar West-Europa steeg met 43.6 procent en die naar de Verenigde Staten met 15,6 procent.





WILLEMSTAD – Veel bijval oogstte zaterdagavond de populaire Venezolaanse musicus Aldemaro Romero met zijn "show" in Centro Pro Arte. Vooral in de smaak van het publiek vielen de bekende nummers Moliendo café, Dulce locura, Tonta gafa y boba. Op de foto boven het orkest, links onder "el pavo" Frank met zijn ingewikkeld instrumentarium en rechts de zingende schatjes van Aldemaro Romero.

Australische jagers voor Indonesie

DJAKARTA. – De Australische minister van Defensie, Lance Barnard, heeft maandag op de luchtmachtbasis Iswahyoedi op Oost-Java zestien straaljagers van het type Sabre die Australië aan Indonesië geschonken heeft, overgedragen.

De toestellen werden in ontvangst genomen door Barnards Indonesische ambtgenoot, generaal Maraden Panggabean, en de chef van de Indonesische luchtmachtstaf, luchtmaarschalk Soewoto Soekendar.

De toestellen, plus onderdelen en technische vorming voor hun piloten en grondpersoneel, zijn onderdeel van het Australische defensie-hulpprogramma van 20 miljoen Australië-dollars over een periode van drie jaar aan Indonesië.

De Australische minister, die zondag rustte op Bali en zaterdag confereerde in Djakarta, is intussen naar zijn vaderland teruggekeerd.

KNWB beschikt over ambulancevliegtuig

DEN HAAG – De alarmcentrale van de ANWB in Den Haag gaat dit vakantieseizoen een ambulancevliegtuig inschakelen om patiënten vanuit het buitenland te repatrieren. Het gaat om gestrande vakantiegangers, die door ziekte of ongeval in een ziekenhuis zijn beland en voor wie het medisch noodzakelijk is voor verder herstel in Nederland te worden behandeld. Normaal keren deze patiënten terug per lijndienstvliegtuig of ambulance.

De ANWB heeft deze nieuwe vervoermogelijkheid in het leven geroepen, omdat in de praktijk is gebleken, dat een aantal patiënten medisch-gezien niet in aanmerking komt voor vervoer per lijnvliegtuig of auto, daar deze verbindingen vaak te gecompliceerd zijn door overstappen of te grote afstanden tussen het vliegveld (van lijntoestellen) en ziekenhuis.

Voor deze hulpverlening komen ANWB-leden in aanmerking, die een reis- en kredietbrief hebben of bij de bond een reisverzekering hebben gesloten.

Het transport geschiedt met een tweemotorig Cessna-vliegtuig van Martinair vanaf Schiphol. Het toestel is speciaal ingericht en kan behalve de patient ook nog begeleiders als medisch personeel vervoeren.

Helft bevolking van Cambodja ontworteld

WASHINGTON – Senator Edward Kennedy, voorzitter van een senaats commissie voor vluchtelingen, heeft meegedeeld dat volgens een schatting van de senaatsleden en artsen die een bezoek aan Indochina hebben gebracht, drie miljoen mannen, vrouwen en kinderen in Cambodja, dat is bijna de helft van de bevolking, huis en haard hebben moeten verlaten sinds drie jaar geleden de door Amerika gesteunde invasie in dat land begon. Het afgelopen jaar is hun aantal met een miljoen toegenomen.

In het Amerikaanse congres groeit het verzet tegen de Amerikaanse bombardementen tot steun aan de regering van premier Lon Nol, die terrein verliest aan de door de communisten gesteunde strijdkrachten.

Senator Kennedy zegt dat het aantal doden en gewonden onder de burgerbevolking in de tienduizenden loopt en dat de toestand op het gebied van huisvesting, voedselvoorziening en medische verzorging hard achteruit gaat.

Hij dringt er bij de regering op aan haar drie jaar geleden gedane belofte de burgerbevolking te helpen, gestand te doen en de bombardementen te staken.

Oslo-conferentie roept op tot boycot Z-Afrika

OSLO – De internationale conferentie over apartheid en kolonialisme heeft zaterdag in Oslo opgeroepen tot een internationale handelsboycot tegen Zuid-Afrika.

De delegaties uit 55 landen en van negen Afrikaanse bevrijdingsbewegingen keurden aan het slot van de conferentie, die een week heeft geduurd, een verslag aan VN-secretaris Kurt Waldheim goed, waarin wordt voorgesteld dat alle leden van de VN de inverstering in Zuid-Afrika staken, alle goederen uit dat land weren en alle culturele betrekkingen afbreken.

De conferentie, die is gehouden onder auspicien van de VN en de organisatie voor Afrikaanse eenheid, roept op tot erkenning van de zwarte nationalisten in Rhodesie als de wettige regering van het land.

De conferentie wil voorts, dat alle wapenleveranties aan Portugal worden gestaakt.

De Verenigde Staten en de West-europese leden van de Veiligheidsraad van de VN hebben niet aan de conferentie deelgenomen omdat Portugal en Zuid-Afrika niet uitgenodigd zijn. De Scandinavische landen en Oostenrijk waren de enige deelnemers uit West-Europa.

INGEZONDEN

Organisatie bij DOW

Dezer dagen heeft men in de krant kunnen vernemen wat er allemaal in de eilandsraad van Aruba gevraagd en gezegd is omtrent de 250 Volkswoningen die op Aruba in aanbouw zijn. Het draaide allemaal om de (blijkbaar) slechte wijze waarop de woningen gebouwd worden en de raadsleden waren zeer verontrust hierover.

Wat een buitenstaander zich zal afvragen is:

1. Indien er tussen de opdrachtgever (B.C.) en de aannemer een degelijk contract bestaat voor het bouwen van de woningen, hoe is het dan mogelijk dat er toch slecht werk is geleverd?

2. De opdrachtgever heeft toch de Dienst Openbare Werken belast met de contrôle op de uitvoering van het werk?

3. Indien de D.O.W. op goede wijze de uitvoering van het werk heeft gecontroleerd dan zou de aannemer nooit de gelegenheid hebben gekregen slecht werk te leveren.

Dit is dan ook de kern van de zaak waarop de raadsleden jammer genoeg niet dieper zijn ingegaan.

Nadat de raadsleden met eigen ogen hebben geconstateerd hoe slecht bepaalde werkzaamheden aan de woningen waren uitgevoerd hebben ze het Bestuurscollege hierop gewezen en unaniem de mening uitgesproken dat de aannemer niet betrouwbaar kan zijn.

En dat is nu de onlogische denkwijze van onze volksvertegenwoordiging want in plaats van de CONTROLE te bekritiseren valt men hoofzakelijk de aannemer aan, die inderdaad duidelijk de zaak heeft beduveld.

Enkele raadsleden wilden zelfs de betreffende aannemer voortaan uitsluiten bij de gunning van toekomstige werken.

Ik kan me voorstellen dat ook raadsleden emoties kennen, maar het volk heeft meer aan een zakelijk aanpak van problemen dan dat haar vertegenwoordigers geëmotioneerde uitspraken doen, enkel en alleen om het volk te tonen dat zij voor haar „belangen" opkomen. We gaan terug naar de kern van de zaak.

Het Bestuurscollege heeft besloten de contrôle van het werk over te dragen aan een particulier architectenbureau. Dat is het bewijs dat het Bestuurscollege geen vertrouwen heeft in de contrôle van D.O.W.

Betico Croes wilt de D.O.W. dit verlies van prestige niet aandoen en stelt voor een hoofdopzichter aan te trekken bij D.O.W. en die te belasten met de leiding van de contrôle. In dat geval vond hij het toch nodig om het particuliere bureau nu en dan zg. „spotchecks" teslaten verrichten om na te gaan of alles nog wel goed loopt. Blijkbaar besefte hij niet dat zulks ook prestige-verlies voor D.O.W. betekent.

Insiders (ook de raadsleden) weten maar al te goed dat de 4 bouwkundige opzichters van D.O.W. niet hebben gefaald, doch de leiding van het toezicht dat in casu berust bij het (nog steeds) waarnemend Hoofd van D.O.W. tezamen met de door hem aangewezen directievoerder.

Zeker is dat noch de oplossing van het B.C., noch de oplossing van de M.E.P.-fractie de werkelijke oorzaak van de volkswoningfracaso teniet zullen doen, want ontegenzeglijk is dat de slechte organisatie bij de Dienst Openbare Werken. Dit is te wijten aan een groot gebrek aan gekwalificeerd personeel en tevens aan het feit dat de gekwalificeerde ambtenaren die reeds aanwezig zijn de moed hebben opgegeven om nog langer aan te dringen op reorganisatie.

In het algemeen kan men zich afvragen wanneer de dag zal aanbreken dat onze bestuurders een serieux beleid gaan voeren en ervoor gaan zorgen dat een goede organisatie bij alle overheids-instanties gewaarborgd is. In dat geval is de gemeenschap ervan verzekerd dat de kwaliteiten van alle ambtenaren optimaal worden benut.

NON NOMINANDUS.

(Naam en adres bij de redaktie bekend)

Rusland wil Israel uit V.N. stoten

NEW YORK. – De Sovjet-Unie heeft vrijdagavond gevraagd om strafmaatregelen tegen Israël en uitstoting van dat land uit de Verenigde Naties.

Bij de voortzetting van de spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad ter bespreking van de Israëlische inval maandag in Libanon waar drie Palestijnse leiders werden gedood, zei de Sovjet-ambassadeur, Jacob Malik, dat Israël gangstermethoden toepast en dat agressie het voornaamste doel is van de Israëlische buitenlandse politiek. Systematisch en opzettelijk schendt Israël het handvest van de Verenigde Naties, aldus Malik.

De Israëlische ambassadeur Tekoah antwoordde dat zijn land recht heeft zich te verdedigen als andere landen. Volgens hem schenden de Arabische guerrilla-strijders de Israëlische soevereiniteit en die van andere landen. Het minste wat Israël kan doen is, deze moordenaars neerslaan.

Nederlandse vastenbrief geen „handboek" voor vakbeweging

LOURDES – "Wij willen de vastenbrief van de bisschoppen niet gebruiken als een alibi voor concrete standpunten van het NKV. Die standpunten zijn voor onze verantwoordelijkheid. Het blijft een pastorale brief, die niet geclaimd mag worden voor concrete opvattingen die wij ontwikkelen.

"Identiteitsbestuurder" F van Baken van het Nederlands Katholiek Vakverbond zei dat vorige week tijdens de zestigste NKV-bedevaart naar Lourdes. Ook de bisschop van Den Bosch, mgr drs J.W.M. Bluyssen, meent dat een concrete uitwerking van de brief – "Welvaart, verantwoordelijkheid, versobering" – niet tot de opdracht van de bisschoppen behoort. "We moeten nu niet doen wat ons vroeger vaak is verweten, namelijk gedetailleerd voorschrijven wat er moet gebeuren".

De bisschop stelde nadrukkelijk, dat de aan de mogelijkheden en gevaren van de westerse welvaart gewijde vastenbrief vorig jaar november al klaar was en dat de brief dus niet moet worden gezien als een reactie op actuele problemen, al heeft hij wel veel te maken met de situatie en de conflicten van dit ogenblik. "De brief bevat niet in de eerste plaats maatschappijkritiek maar religieuze waarden en normen, de oproep zich niet te laten beheersen door bezits-, prestatie- en consumptiedrang, maar eerst naar de ander te kijken".

Mgr Bluyssen noemde "versobering" het moderne woord voor "bekering": het betekent in feite solidariteit met de medemens. Wij hebben geen recht om meer te bezitten dan de ander. Daarbij gaat het volgens de bisschop om meer dan een verandering van maatschappelijke strukturen, namelijk om een verandering van mentaliteit.

De in september vorig jaar geinstalleerde commissie geloof en vakbeweging van het NKV, die zich bezighoudt met de vraag hoe en in welke mate een beweging als het NKV zich kan laten leiden door de boodschap van het evangelie, heeft de vastenbrief in discussie genomen om te bekijken, welke consequenties het NKV eruit zou kunnen of moeten trekken.

Geen handboek

De heer Van Bakel merkte in verband hiermee op, dat het evangelie geen handboek is met behulp waarvan maatschappijstrukturen kunnen worden geanalyseerd. Wel vormt het een inspiratie tot fundamentele veranderingen in de menselijke verhoudingen. De moeilijkste vraag is volgens de heer Van Bakel, hoe de vergaande solidariteit die het evangelie vraagt in overeenstemming kan worden gebracht met het behartigen van groepsbelangen waarvoor elke vakbeweging en dus ook het NKV staat. De bisschoppelijke vastenbrief, zei hij, kan een toetssteen zijn voor de beantwoording ervan.

Religie en vakbond

Aan de 60ste Lourdes-bedevaart van het NKV, een bedevaart met lichamelijke zieke en geestelijk gehandicapte kinderen, is behalve door mgr Bluyssen ook deelgenomen door o.a. NKV-voorzitter P.J.J. Mertens en de directeur van het centraal ziekenfonds in Tilburg, de heer J. Hendriks. Op een feestelijke bijeenkomst ter gelegenheid van het jubileum noemde de heer Mertens de bedevaarten naar Lourdes een "merkwaardige vakbewegingsactiviteit". Geloof en levensbeschouwing blijven betekenis houden voor het handelen als vakbeweging, ook in nieuwe organisatievormen, aldus de heer Mertens. Hij zei dat het NKV deze religieuze activiteit ook in de meest geintegreerde vakbewegingsconstellatie zal blijven voortzetten, tenzij ze niet meer aanslaat bij de leden.

Voorlopig is er van een verminderde belangstelling geen sprake. Voor de bedevaarten, die door de zogenaamde "Lourdes-ziekenfondsen" worden bekostigd uit extra bijdragen van alle verzekerden, komen bij de fondsen ieder jaar meer aanvragen binnen van volwassen zieken en van ouders van zieke kinderen. Ook melden zich nog steeds veel vrijwilligers aan om de zieken te begeleiden (artsen), verpleegsters, brancardiers, geestelijken). Ze offeren vaak hun eigen vakantie en soms eigen inkomsten op. "Het is een zaak die geweldig leeft", aldus de heer Hendriks. De pelgrims komen vooral om solidariteit te beleven, om in noodsituaties bij elkaar te zijn. Ook bisschop Bluyssen vindt een van de voornaamste aspekten van Lourdes "dat er iets gezamenlijks gebeurt".

In Suriname mogen straks 21-jarigen naar stembus

PARAMARIBO – De commissie van rapporteurs voor de ontwerp-landsverordening tot nadere wijziging van het kiesreglement 1948 heeft dezer dagen het voorlopig verslag van de staten uitgebracht aan de minister van Binnenlandse Zaken, de heer F.R. Karsowidjojo.

De voorgestelde wijzigingen beogen verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd van 23 tot 21 jaar, het doorlopend bijwerken van de kiezerslijsten alsmede het stemmen bij volmacht voor politiemannen die op de dag der verkiezingen buiten de kieskring waarin zij wonen werkzaam zijn. Gezien de reeds enige tijd geleden getoonde bereidheid van het parlement om hieraan mee te werken, is de dienst burgerlijke stand en bevolkingsregister, vooruitlopend op de goedkeuring van de ontwerp-landsverordening, begonnen met de registratie van de 21 jarigen, teneinde op de kortst mogelijke termijn bij te zijn. Aldus verneemt het ANP van de direkteur van Binnenlandse Zaken, mr. dr. C.D. Ooft.

Voertaal en toekomstig onderwijs

In een ingezonden stuk van de „Amigoe" van 10 april j.l. maakt mevr. J. de Paula een keus voor het Engels als de „officiële (sic!) voertaal" van de Nederlandse Antillen.

Haar argument is: „Dit land moet het hebben van dienstverlening in de ruimste zin van het woord. Hiervan hangt de welvaart van de bevolking af.... Dienstverlening staat of valt met een goede communicatie, communicatie met de gehele wereld".

Het schijnt dat mevr. De Paula de essentie van onze bijdrage in de „Amigoe" van 6 maart j.l. niet begrepen heeft.

Als wij voor het Spaans als tweede taal naast het Papiamento (en niet als de „officiële voertaal") in een toekomstig onderwijssysteem gekozen hebben, dan is het niet omdat wij daarmee een „communicatie met de gehele wereld" beogen, maar omdat deze keus voortvloeit uit een didaktische, psycho-lingüistische benadering van deze taalkwestie. Het behoeft geen betoog, dat het Engels een belangrijke rol speelt in de handelswereld. Niet alleen voor de Antilliaanse, maar ook voor de andere niet-Engelse taalgemeenschappen geldt, dat zij, om zich economisch te handhaven in hoge mate Engels georiënteerd dienen te zijn. Een land als Nederland bv. zou, zonder de vreemde-talenkennis die zijn onderwijssysteem kenmerkt, in West Europa geen economische rol van betekenis kunnen spelen.

Anderzijds is het niet zo, dat men in Nederland, terwille van de handelscontacten met West Europa, het Engels invoert als een tweede voertaal naast het Nederlands. Laat staan als de „officiële voertaal"! De vreemde talen worden daar als „vakken" onderwezen. De taalsituatie op de Antillen (Aruba, Curaçao en Bonaire) ligt nu anders. Het Antilliaanse kind van ongeveer 6 jaar, dat voor het eerst op de schooldrempel staat, kent geen Nederlands, slechts een beetje Papiamento. Hier volgen, ter illustratie van de efficiency van het Nederlandse onderwijssysteem, enkele beelden uit de Curaçaose schooljaren van Miep Diekmann. Deze beelden komen vrijwel overeen met de herinneringen van onze eigen schooljaren (Aruba). „Kinderen van 7 jaar.... hun eerste schooldag. Zeven jaar hadden ze alleen maar Papiamento gesproken thuis, en gehoord. Maar vanaf die eerste schooldag was het hele onderwijs in een vreemde taal, het Nederlands. Al na een paar uur hingen ze duf en lusteloos in hun banken, en niet van de hitte alleen".

Nu wil men – de ogen gaan eindelijk open – naar een systeem, waarbij in de twee eerste klassen van de lagere school alleen het Papiamento gehanteerd wordt. Het Nederlands zal toch wel tot zijn trekken komen vanaf de derde klas, denken de konservatievelingen. Het zou echter niet realistisch zijn de zaak zo voor te stellen als zou het Nederlands, als voertaal op de scholen en als krantentaal thuis, geen gevaar lopen te verdwijnen, althans sterk aan „prestige" in te boeten of terug te lopen. Deze teruggang van het Nederlands is op velerlei terreinen reeds te bespeuren, tot grote ergernis van de konservatievelingen. De Antilliaanse bewustwording van een eigen identiteit heeft hiertoe niet in geringe mate bijgedragen.

Met het oog op de geofrafische ligging en de geopolitieke toekomst van de Antillen lijkt het ons wenselijk het rudimentaire Nederlands af te schaffen (dit zou geleidelijk en in fasen moeten geschieden!) en daarvoor in de plaats een wereldtaal te nemen: Engels, Spaans of.......Chinees.

De verklaring van onze keus (Spaans) moet niet gezocht worden in een infantiele opmerking als: „Ik kan begrip opbrengen voor het feit dat genoemde heren als leraren Spaans aan de Spaanse taal de voorkeur geven".

Wij denken niet in termen van „dienstverlening in de ruimste zin van het woord". Wij laten ons in een zaak als deze, waar het gaat om „een menswaardig bestaan op te bouwen", niet beinvloeden door de handelsbetrekkingen met de Verenigde Staten, Canada, Japan etc. Ons interesseert in eerste instantie op de basisschool (nog) niet de „communicatie met de gehele wereld" doch de communicatie met het kind.

Een essentieel probleem in de economie van het onderwijs is de mate waarin het reeds geleerde bijdraagt tot het aanleren van iets nieuws. Welke vakken zouden een aangeleerd moeten worden om een grotere „transfer of training" te garanderen? Is het niet zo dat kennis van algebra bijdraagt tot een beter en vlotter aanleren van goniometrie? En hoe zouden wij een grotere „transfer of training" kunnen garanderen wanneer het gaat om het taalverwervingsproces bij het Antilliaanse kind, zodat dit proces zo economisch mogelijk kan verlopen?

Het is immers duidelijk, dat het Antilliaanse kind met zijn geringe kennis van het Papiamento een grotere affiniteit tot het Spaans heeft dan tot het Engels. Of mogen wij niet als algemeen bekend veronderstellen, dat het Papiamento de taal van het Antilliaanse kind is?

Ook wij gunnen het Antilliaanse kind de beste kansen om zijn „menswaardig bestaan op te bouwen". Maar indien wij van dit sociaal-anthropologisch standpunt willen uitgaan, dan dienen wij van het kind in zijn situatie uit te gaan en niet van het besef, dat „dit land moet het hebben van dienstverlening in de ruimste zin van het woord".

H. HABIBE
R. TODD DANDARE
(Aruba)

Symposium in Nijmegen over „menswaardig sterven"

PROF. SPORKEN:

Euthanasie bij ongeneeslijk zieke ethisch onverantwoord

NIJMEGEN – De euthanasie als ethisch, medisch en menselijk vraagstuk heeft een belangrijke plaats ingenomen in de inleidingen die zijn uitgesproken tijdens het symposium "menswaardig sterven", dat vorige week zaterdag in de Nijmeegse stadsschouwburg in Nijmegen is gehouden op initiatief van de medische faculteitsvereniging van de katholieke universiteit in Nijmegen.

Ethicus dr Paul Sporken zei bezwaren te hebben tegen de definitie van euthanasie, zoals die is gegeven door de commissie van de gezondheidsraad. "In die definitie wordt niet van stervenden, maar van ongeneeslijk zieken gesproken", aldus dr Sporken. "Bij een eventuele levensbeëindiging van ongeneeslijk zieken is geen sprake van euthanasie en wel omdat deze patiënten zich nog niet in een werkelijk stervensproces bevinden. Bij ongeneeslijk zieke personen mag men volgens hem niet de vraag stellen of het stervensproces drastisch mag worden ingekort, maar: mag men dit leven afbreken omdat men dit niet meer zinvol vindt?

Dr Sporken meent dat dit laatste ethisch niet verantwoord is. De situatie van de ongeneeslijk zieke lijkt volgens hem zeer veel op die van een stervende, met dit verschil dat de ongeneeslijk zieke, voor wie niettemin de dood vooralsnog niet zal komen, veel meer levensperspectief heeft en daarom lijkt het hem ook onverantwoord om op verzoek van de patient mee te helpen aan een versnelde levensbeëindiging.

"Levensbeëindiging buiten wil en weten van de patient is duidelijk ethisch onverantwoord", aldus dr Sporken, die de stelling verwierp dat levensbeëindiging voor het bestwil van de patient is. "Dat is geen rechtvaardiging", zei hij, "we mogen onze normen voor levensgeluk en levenszin niet opleggen aan anderen op zodanige wijze, dat wij daaruit het recht ontlenen te doden".

Volgens dr Sporken is pijnbestrijding tijdens een stervensproces dat gepaard gaat met zeer ernstig lijden ethisch te verdedigen. Ook wanneer de pijnbestrijding als bijverschijnsel heeft dat de dood wordt bespoedigd. Ethisch verantwoord zelfs geboden is volgens dr Sporken zich passief op te stellen als verlenging van het stervensproces voor patient en omgeving zinloos is. Dit betekent volgens hem het achterwege laten van maatregelen om het leven te rekken, en het geven van optimale medische en verpleegkundige en menselijke zorg om het sterven zo draaglijk mogelijk te maken. Het betekent niet: een patient zijn medicamenten onthouden en laten lijden. Wie dit stelt om daarmee actievere vormen van euthanasie te verdedigen, redeneert volgens dr Sporken onzindelijk.

Wanneer de patiënt zelf vraagt hem te helpen het stervensproces drastisch te verkorten kan daar volgens dr Sporken op worden ingegaan, wanneer duur en aard van het stervensproces menswaardig sterven onmogelijk maakt. Volgens dr Sporken kan deze vraag echter ook worden begrepen als een kreet van de stervende, niet om een spuitje, maar om hulp bij de innerlijke verwerking van de wetenschap dat men in de allerlaatste fase van het leven verkeert.

De taak van de arts tijdens de stervensfase van de patient is het lijden te verlichten, stelde de Amsterdamse internist prof dr C. van der Meer in zijn inleiding. "Het is naar mijn smaak niet geboden het leven te rekken ten koste van alles — integendeel. Werkelijke hulp is: het lijden verlichten. Dat wil zeggen pijn bestrijden, het de patient zo gemakkelijk mogelijk maken om deze periode door te gaan. Omdat pijn vaak een uiting van angst is, kan een gesprek meer doen dan een spuitje morfine".

Euthanasie wil prof Van der Meer tot het laatste deel van de stervensperiode beperken. Omdat het begrip betekent iemand een milde dood te bezorgen, is euthanasie in het belang van de patient in zijn stervensperiode. "In die allerlaatste fase is het nalaten van handelingen die het sterven zouden uitstellen, geboden", aldus prof. Van der Meer. Actieve euthanasie zou hij niet gaarne geoorloofd achten. "Er is een duidelijk psychologisch verschil tussen actieve en passieve euthanasie en iedere arts weet heel goed of hij actieve dan wel passieve euthanasie toepast. Dit betekent dat er een heel duidelijke grens is", aldus prof. Van der Meer.

Hoogleraar huisartsgeneeskunde prof. dr J. C. van Es merkte over de euthanasie op dat "als men inderdaad de zorg voor de patient tot het centrale thema van de stervensbegeleiding maakt, dan past de passieve enthanasie daar als het ware ongedwongen in. Als het achterwege laten van behandeling de patient voor verder lijden kan behoeden, dan ligt dit voor de hand". Ook bij passieve euthanasie moet de patient daarin zelf het laatste woord hebben, vindt prof. Van Es.

"Als men de zorg voor de patient centraal stelt, en met alle beschikbare middelen nastreeft om het nog beschikbare leven zo leefbaar mogelijk te maken, dan behoeft actieve euthanasie niet nader dan bij zeer hoge uitzondering aan de orde te komen", aldus prof. Van Es.

Verlichting lijden tijdens stervensproces

Mede-menselijk contact voor stervende niet te vervangen

NIJMEGEN – Hoewel op het symposium "menswaardig sterven" in Nijmegen de euthanasie en het probleem van de dood in de inleidingen als hoofdthema's domineerden, heeft het symposium ook de houding van de mensen die de stervende omgeven, veel aandacht gekregen. Voor het symposium bestond een overweldigende belangstelling.

Prof. Van der Meer ging bijvoorbeeld nog uitvoerig in op de problematiek hoe een mens, bij wie een ongeneeslijke ziekte is geconstateerd, daarvan op de hoogte kan, mag en moet worden gebracht. Op zekere dag in het ziekteproces zal de patient er zijn arts naar vragen. Van essentieel belang is dan volgens prof. Van der Meer de vraag te beantwoorden met de wedervraag "waarom vraagt u dat". Dit geeft volgens hem de patient de gelegenheid zich weer terug te trekken, als hij toch op het laatste moment vreest de informatie over zijn toestand niet aan te kunnen. Prof. Van der Meer vindt dat het de arts is, die de waarheid aan de patient dient mee te delen. Hij is degene die de diagnose heeft gesteld en de prognose van het ziekteverloop weet. Hij is ook degene die eventuele ongunstige reacties dient op te vangen.

Prof. Van der Meer ging bijvoorbeeld nog uitvoerig is op de problematiek hoe een mens, bij wie een ongeneeslijke ziekte is geconstateerd, daarvan op de hoogte kan, mag en moet worden gebracht. Op zekere dag in het ziekteproces zal de patient er zijn arts naar vragen. Van essentieel belang is dan volgens prof. van der Meer de vraag te beantwoorden met de wedervraag "waarom vraagt u dat". Dit geeft volgens hem de patient de gelegenheid zich weer terug te trekken, als hij toch op het laatste moment vreest de informatie over zijn toestand niet aan te kunnen. Prof. Van der Meer vindt dat het de arts is, die de waarheid aan de patiënt dient mee te delen. Hij is degene die de diagnose heeft gesteld en de prognose van het ziekteverloop weet. Hij is ook degene die eventuele ongunstige reacties dient op te vangen.

Prof. Van Es stelde dat de huisarts juist in de stervensbegeleiding naar een menswaardige dood een belangrijke bijdrage kan leveren. "Juist zijn relatieve geringe medische macht noopt hem zijn aandacht op de totale mens in zijn omgeving te concentreren en aldus draagt juist de relatieve kleinheid van zijn macht bij tot het vervullen van zijn wezenlijke taken", zo zei prof. Van Es.

In tegenstelling tot prof. Van der Meer meent prof. Van Es dat de patient over zijn situatie inlichten evengoed een taak kan zijn van een pastor of een vriend. Het gaat er volgens prof Van Es om niet te volstaan met de enkelvoudige mededeling, want die brengt een schokreactie te weeg, waarbij defensieve mechanismen in volle werking treden. De patient moet "tot de waarheid gebracht worden". De waarheid dient geleidelijk aan onthuld te worden, op een wijze die door de patient wordt bepaald, in diens tempo, in diens woorden en in diens begrippen en beleven".

Verpleegster Joke Borst stipte nog aan dat stervende patienten graag praten over hun omstandigheden met eerstejaars leerlingverpleegkundigen. Zij veronderstelde dat dit komt door de nog ongeschonden motivatie van deze verpleegsters. "De eerstejaars leerling is nog het meest menselijk", aldus mej. Borst, die de afwezigheid van welke aandacht dan ook voor stervensbegeleiding tijdens de verpleegopleiding bekritiseerde.

Tenslotte ging de farmacoloog prof. dr J. M. van Rossum in op wat farmaceutische middelen kunnen bijdragen aan verlichting van het lijden tijdens het stervensproces. "Medicamenten kunnen de hersenfunctie veranderen en daardoor de pijn draaglijker maken of de geest vertroebelen, maar nooit in de plaats komen van menselijk contact", aldus prof. Van Rossum. Volgens hem is het juist het intermenselijk contact en de medemenselijke hulp die de stervende nodig heeft. Het dempen van emoties door het toedienen van tranquilizers bij stervenden is volgens prof. Van Rossum in de meeste gevallen uit den boze. "De patient kalmeert en heeft geen angst meer, maar wordt emotioneel vlak. Een door tranquilizers volledig uitgeblust mens kan niet menswaardig leven en evenmin menswaardig sterven", zei hij.

Als conclusie probeerde hij de stelling dat geneesmiddelen die dienen om pijn te onderdrukken of die de geest beïnvloeden slechts een plaats hebben als middelen ter verlichting en verwerking van pijn. Prof. Van Rossum sprak de vrees uit dat "de wijzigende maatschappelijke structuur zal leiden tot een toenemend gebruik van psychofarmaca door de stervende mens ten koste van minder medeleven door zijn naasten. Deze ontwikkeling valt te betreuren, maar komt niet op rekening van de medicamenten, maar van de mensen zelf".

[illegible] — *José Feliciano, de blinde componist en zanger uit Puerto Rico, is in Europa even populair als in de [illegible] wereld. Met zijn [illegible] gitaar maakt José [illegible] een nieuwe tournee door [illegible] landen van Europa. Op [illegible] ziet men de zanger samen [illegible] Bouwman bij hun optreden in het programma „Eén van de acht" voor de Nederlandse televisie.*

ELS-MARIE BEUKENBOOM (17)
hobby's: dansen, zwemmen en tennis; school: Lourdesschool MAVO 4; favoriete zanger: Julio Iglesias; wens: MAVO afmaken en hotelvakschool volgen.

Teruggevonden weglopen meisje weer spoorloos

DEN HAAG — Het 13-jarige van huis weggelopen Haagse meisje, dat vorige week door de Haagse politie totaal ontredderd op een spoorwegstation in Den Haag werd aangetroffen nadat zij ontsnapt was uit een gastarbeiderspensioen waar zij door Surinamers, Marokkanen en Tunesiers diverse malen was verkracht, is opnieuw spoorloos.

Het meisje, dat moedeloos is, werd nadat zij door de politie opgepakt was geplaatst in een pleeggezin elders in het land. Hier liet het meisje zich een paar dagen ontvallen dat zij toch maar weer liever naar Den Haag wilde. Zaterdagmiddag was het meisje zonder haar pleegouders hiervan in kennis te stellen plotseling verdwenen. De politie vermoedt dat het kind alweer in Den Haag vertoeft.

Het meisje was eind maart op stap gegaan. Na verkracht te zijn door een Tunesier die haar opgepikt had van de straat durfde zij niet meer aan te kloppen bij kennissen uit angst om te moeten vertellen wat er voorgevallen was. Toen zij tenslotte toch naar een man in Scheveningen ging, die zij eens had ontmoet en die zij vertrouwde, werd zij ook door deze verkracht. Nadien sliep het meisje in portieken en op banken. Twee Surinamers namen haar mee naar een trefcentrum in Rotterdam en nadien naar hun kamer in Den Haag. Hier werd zij opnieuw verkracht. Drie dagen zat zij in de kamer opgesloten. Nog enkele malen werd zij hier verkracht. Zij werd daarna overgebracht naar het centrum voor buitenlanders "De Poort" in Den Haag, waar zij voor f. 500 (Ned.) verkocht werd aan een Spanjaard, die alvast f. 200 handgeld betaalde. Een welwillende Surinamer in het centrum waarschuwde het meisje en zei haar weg te lopen. Het kind volgde de raad op maar werd eenmaal buiten weer gegrepen door de mannen die haar eerder opgesloten hadden. In hun woning vergrepen zij zich opnieuw aan het kind. Twee dagen later wist zij toch te ontsnappen.

* Twee orkanen woedden zondag boven Texas en veroorzaakten de dood van vijf mensen. Acht mensen liepen verwondingen op. In de buurt van Pearsall werden tien vliegtuigen en negen huizen vernield.

Turkije krijgt nieuwe premier

ANKARA. — President Fahri Koruturk van Turkije heeft donderdag minister van Handel Naum Talu tot premier benoemd en hem verzocht een nieuwe regering te vormen.

De Gerechtigheidspartij en de Vertrouwenspartij, die resp. de grootste en op twee na de grootste fractie in het parlement hebben, staan achter de benoeming van de 54-jarige economoom, die als liberaal minister bekend staat. De twee partijen willen een coalitieregering vormen en zijn al in bespreking over een verdeling van de portefeuilles.

De op een na sterkste fractie, die van de Republikeinse volkspartij, blijft in de oppositie. Zij vindt dat Talu als minister de belangen van de industrie te zéer op kosten van de werknemers heeft behartigd.

Collegas noemen Naum Talu een rustige, vriendelijke man, die de discipline en vasthoudendheid bezit om wat hij onderneemt tot een goede einde te brengen. Voordat hij in 1971 in de politiek ging, was hij bankier.

In 1971 is hij korte tijd minister van Handel geweest en het jaar daarop is hij door de toenmalige president Sunay tot senator voor het leven benoemd.

Hij is in 1919 in Istanbul geboren als zoon van een officier. Na voltooiing van zijn economische studie trad hij in 1946 als econoom in dienst van de centrale bank. In 1967 werd hij tot algemeen directeur van die bank benoemd. Men zegt dat hij een doodsvijand is van het protectionisme, waaronder het land zo lang heeft geleden.

JULIETA E. COFFIE (17)
hobby's: dansen, lezen en naar radio luisteren; school: ETAO doorlopen; favoriete zanger: Germain; wens: stewardess worden.

JEANALDA ANGELA (15)
hobby's: corresponderen, zwemmen, dansen en tennis; school: Lourdesschool MAVO 3; favoriete zanger: Keith Lynn; wens: analiste worden.

MARGIE ENORA THODE (15)
hobby's: lezen, zwemmen, tennis en dansen; school: Lourdesschool MAVO 2; favoriete zanger: Tom Jones; wens: MAVO afmaken en later kleuterleidster worden.

MARIA ALTAGRACIA SWINKELS (15)
hobby's: dansen, fietsen en zwemmen; school: Lourdesschool MAVO 3; favoriete zanger: Engelbert Humperdinck; wens: MAVO afmaken om verder te kunnen studeren.

ELINA ANTONIETA VIS (17)
hobby's: jazz, dansen, sport en zwemmen; school: Lourdesschool MAVO 3; favoriete zanger: Oscar Harris; wens: balletdanseres en schooljuffrouw worden.

SHANNON PEREYA GONZALEZ (14)
hobby's: zingen, dansen, fietsen en corresponderen; favoriete zanger: Joe Cocker; wens: stewardess worden.

Miss Teenage verkiezing op Bonaire

Comite krijgt weinig medewerking bij taak

KRALENDIJK – Het comité dat dit jaar belast is met het organiseren van de verkiezing van de zesde Miss Teenage Bonaire heeft slechts 25 gulden in de kas. Het comité dat bestaat uit de dames Lina Rosario, Rngia Thomas, Marcel Tromp en de heer Niki Tromp krijgt van zowel de ouders als van de plaatselijke handel weinig medewerking om dit evenement voor de tieners te organiseren. Van de 20 meisjes die zich eind januari hadden opgegeven voor deelname aan dit contest zijn er slechts zeven overgebleven.

De oorzaak hiervan is dat de ouders niet willen dat hun kinderen meedoen aan de verkiezing. Weer anderen kunnen het zogenaamd niet bekostigen, terwijl andere ouders vinden dat hun dochter niet rijp genoeg is om hieraan mee te doen. Zoals bekend vindt de verkiezing van Miss Bonaire plaats op zaterdag 28 april in Hotel Bonaire.

Miss Bonaire en haar twee runners-up zullen Bonaire vertegenwoordigen op Curacao, waar de verkiezing wordt gehouden van Miss Teenage Nederlandse Antillen, terwijl ze in september mee zullen doen op Aruba in de Miss Beauty Contest voor tieners.

De kandidaten zullen in Hotel Bonaire gekleed zijn in mini en slacksets. De jury zal bestaan uit Antillianen die minder dan 24 uur op Bonaire zijn.

Degenen die de jeugd een warm hart toedragen en mee willen werken om de verkiezing van Miss Bonaire tot een succes te maken kunnen contact opnemen met het comité.

Op bijgaande foto's de kandidaten die aan de verkiezing van Miss Bonaire meedoen.

Picasso laat collectie schilderijen na aan Frans staatsmuseum

PARIJS — De erfgenamen van Pablo Picasso hebben besloten de hele collectie moderne kunst van Picasso aan Frankrijk te schenken. Picasso had die wens zelf voor zijn dood te kennen gegeven, zo heeft de advocaat van de schilder Roland Dumas, donderdag in Parijs bekendgemaakt. De werken van Picasso zelf zijn niet bij de schenking inbegrepen. Over de bestemming van het eigen werk dat Picasso in bezit had is nog geen beslissing genomen. Picasso bezat een uiterst waardevolle collectie van werken van Modigliani, Braque, Matisse, Renoir, Cezanne en anderen. Hij heeft deze kunststukken in de loop van de eeuw verzameld. Aan de schenking aan de Franse staat verbond Picasso de voorwaarde dat al deze werken bij elkaar blijven en in een zaal in het Louvre worden tentoongesteld, waar ze voor publiek toegankelijk moeten zijn. Picasso's weduwe Jacqueline en zijn enige wettige zoon, Paolo, besloten deze wens van de schilder uit te voeren, zo heeft de advocaat donderdag aan de Franse autoriteiten meegedeeld.

Parijse rondweg gereed

PARIJS — Na 17 jaar werken is de autoweg rond Parijs, 35,5 km lang, nu gereed gekomen. De Parijzenaars kunnen voortaan in nog geen half uur rond hun stad rijden. De Périphérique kruist de Seine tweemaal, en voert over twee spoorwegviaducten en 17 baanvakken van de metro.

De op- en afritten naar de straten van de stad zijn nog niet allemaal klaar. Het worden er dertien. Het hele project heeft naar schatting twee miljard frank gekost.

Op ongeveer 10 km afstand van de rondweg staat een tweede, veel grotere op stapel die het verkeer van de voorsteden moet gaan vergemakkelijken.

De nieuwe Périphérique kan 15.000 auto's per uur verwerken.

Dit jaar hebben wij een bijzonder mooie

PAASCOLLECTIE

bij boutique Lilou Caracasbaaiweg

Kahlúa makes Vodka taste Russian...

Black Russian
1/3 Kahlúa
2/3 Vodka
-pour it over ice and stir gently.

mecs

MORRIS E. CURIEL & SONS, INC. Lindberghweg 32

TE HUUR

GEMEUBILEERD en AIRCONDITIONED DRIESLAAPKAMERWONING

van Engelen, tel. 37848.
Periode 1 juli - 15 augustus.
Huur: verzorging huisdieren en tuin.

Ontvangen voor Pasen
SLACKSSETS en BLAZERPAKKEN
Alle maten en kleuren

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

CUMINDA CRIOLLO

Piscá, Bestia Chiquí, Carni Porco, Carni Stobá

Golden STAR

BAR RESTAURANT
Socratesstraat 2
(en frente Laboratorio)
Telefon 54795 - 54865

TE HUUR

klein compleet

Gemeubileerd Appartement

zit-slaapkamer, badkamer en keuken; Airco aanwezig. Op goede stand. Prachtig uitzicht.
Inl.: Tel.: 54250

Mededeling

Indische Vereniging Curacao

Op verzoek B.A.V. en DANSAVOND van 21-4-1973 UITGESTELD tot nadere aankondiging.

Het vlp. Bestuur

AANKONDIGING

Bij exploit dd. 13 april 1973 heb ik – gevolggevende aan een beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao van de 12e april 1973 – de GEZAMENLIJKE ERFGENAMEN van wijlen JACOB PORTENEUR, overleden op 10 juni 1972 buiten de Nederlandse Antillen zonder dat er alhier een sterfhuis was van diens gezamenlijke erfgenamen zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen en zonder woonplaats elders, OPGEROEPEN voor de terechtzitting van voormeld Gerecht van 20 augustus 1973 des voormiddags te 8.30 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein 4 aldaar, teneinde op de door de N.V. Maduro & Curiel's Bank N.V. ten hen ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
C. Z. Mercelino

CINE RIO

DINSDAG 17 OM 8.00 N.M.
Een avonturenfilm om nooit te vergeten, met:
"JOHNNY WIESMULLER" in:
"KILLER – APE"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 – BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 18 om 8.00 N.M.
"BEN IK DAN ABNORMAAL"
(TAAL DER LIEFDE No.: 2)

BABYCRECHE

Laat Uw baby in veilige handen achter als U wil gaan werken.

Inl.:
Zr BOR
(gediplomeerde verpleegster)
tel. 49828
(na 6 uur 's middags).

BOLINFO

BOLETIN INFORMATIVO NA PAPIAMENTU
9'or di anochi

CUROM

CAFE/RESTAURANT

Fort Nassau

voor Uw ZAKENLUNCH DINER

met DANSMUZIEK in BAR en RESTAURANT
's Maandags GESLOTEN.
Reserveringen telefoon 13450.
Manager H. Roelofsen.

ESOTERICA

LIJKT JONGER

BEHOEDT U VOOR VLEKKEN met

ESOTERICA

De donkere vlekken die op Uw handen en op Uw gezicht voorkomen, doen U ouder lijken dan dat U in werkelijk bent.

ESOTERICA, de nieuwe schoonheidscrème, helpt die akelige vlekken verdwijnen en zorgt er voor dat Uw huid lichter, reiner en jeugdiger wordt.

ESOTERICA is zacht geparfumeerd, is niet vettig en trekt weg in Uw huid.

Begin morgen nog ESOTERICA te gebruiken

Verkrijgbaar in alle betere zaken.
Vertegenwoordigster:
El Louvre S.A.
Telefoon 12529

Wij zijn in het huwelijksbootje

EVELYNE (POPPY) KORNDORFFER–PIETERSZ

en

RAOUF F. K. GHALY

Eikenlaan 216
Spijkernisse
NEDERLAND

WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een griezelfilm met ziekmakende angst

INCREDIBLE INVASION

BORIS KARLOF – ENRIQUE GUZMAN – CHRISTA LINDER

Een film waarin de angst voelbaar is en de schrik ondraaglijk.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2,–f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

KOLLEKTIE 1973

Zeer aparte modellen en voordelig in prijs.

Nú in onze speciale afdeling ontvangen Dames en Tiener mode

Wol en polyester: Slacks - slackssets, Jurken, Jumpers

Slackssets en jurken van 100% Acril

Blouses voor Pasen

MÁXI's de nieuwste modellen

CASA LEON

De zaak met de beste sortering dames & tiener kleding.
Breedestraat 98 (Otrabanda)

Angelo MINI SHOP

A. DE LUCA
COSTUUMS en PANTALONS

UNISEX

Prachtige kwaliteit **PANTALONS**

de nieuwste modellen
Bijpassende
DRESS-SHIRTS en SPORTSHIRTS
nieuwste dessins voor Pasen.
1e kwaliteit.

Madurostraat 9
telefoon 13449

CINELANDIA

DINSDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een bloedige WESTERN, verfilmd in PANAVISION – TECHNICOLOR. Een ontstellend gruwelijk verhaal van PANCHO VILLA. Met: YUL BRYNNER – ROBERT MITCHUM – CHARLES BRONSON – GRAZIA BUCELLA – HERBERT LOM in:

VILLA RIDES

In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 –1.25 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M. "DIAMOND RUSH"

ROXY AIRCONDITIONED

DINSDAG 18 APRIL OM 8.30 N.M. –LET OP DE AANVANGSTIJD.– PREMIERE van ee film, bekroond met de "GRAND PRIX DU CINEMA FRANCAIS". Heeft een vrouw recht op liefde? ? De Franse "LOVE–STORY". Met:
ANNIE GIRARDOT – BRUNO FRADAL – FRANCOIS SIMON in:

LEVEN IS LIEFHEBBEN

(MOURIR D'AIMER) Frans met Hollandse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: BALCON UITSLUITEND VOOR LEDEN VAN DE FILMLIGA
ENTREE: BENEDEN Fls. 1.25 – BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M. "PREMIERE – PREMIERE"
"BEING DOWN SO LONG IT LOOKS LIKE UP TO ME"

DRIVE-IN CURAÇAO TELEFOON 35750

DINSDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een indrukwekkende film, in KLEUREN. Hij was een killer, gehaat en gevreesd, maar een vrouw werd zijn ondergang.
CHARLES BRONSON – JILL IRELAND – TELLY SAVALLAS

THE VIOLENT CITY

In het Engels, met Spaanse tekst. in KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 18, OM 7.00 & 9.00 N.M. "THE DARKEST SWORD"

---

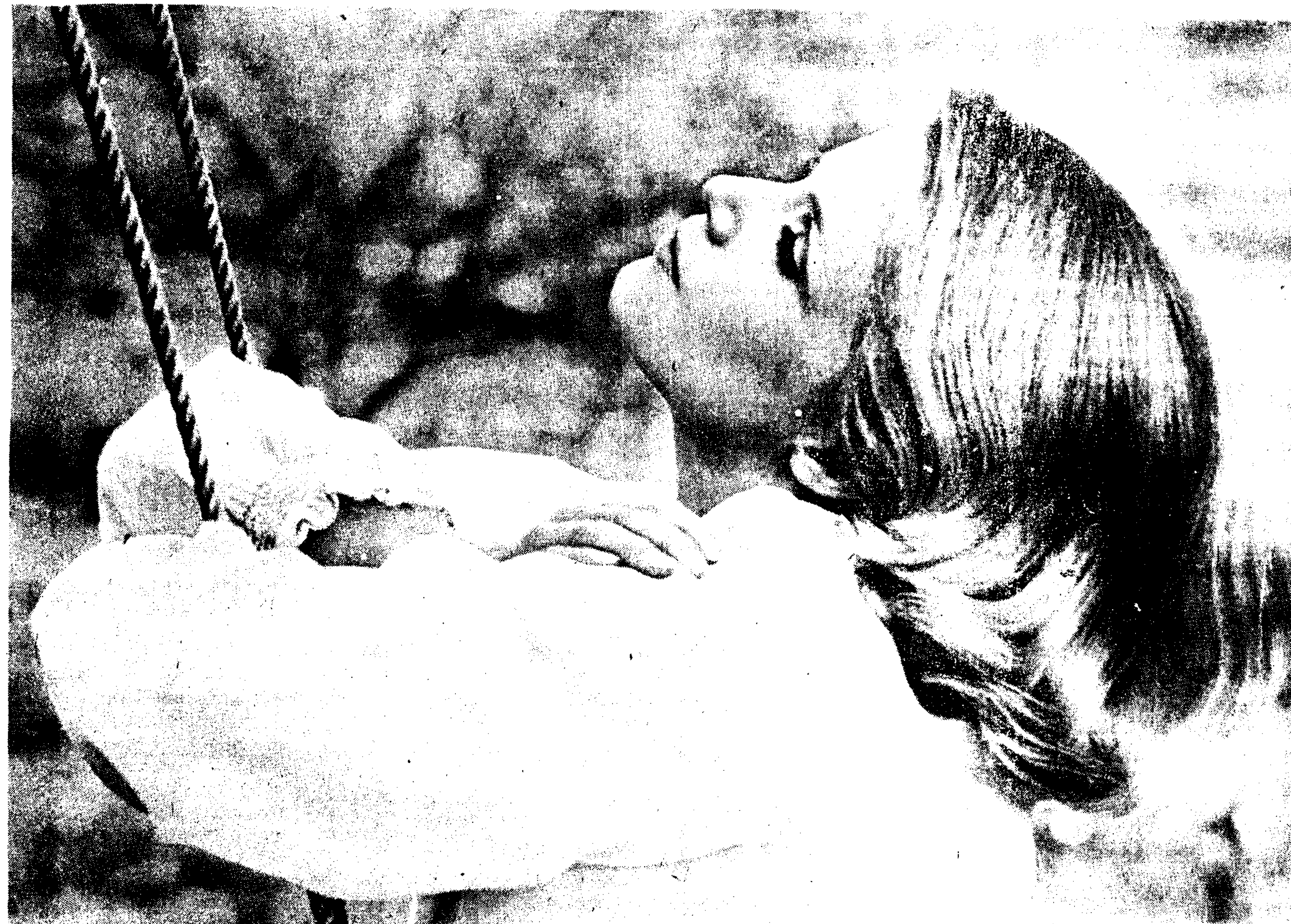
4 VRIJE DAGEN RELAXEN

MET EEN VAN DE ALLERNIEUWSTE

BOEKEN
POCKETS
STEREO PLATEN
TAPES VAN

BOEKHANDEL SALAS CURAÇAO N.A.

Wilhelminaplein
telefoon 12201 – 12564



micro, o zo micro is de zuinige verstuiving van tedere Elnett

Elnett haarlak is zo fijn, zo in-zuiver samengesteld dat het jammer zou zijn als er een 'gewone' (minder zuinige) verstuiver op zat.
Kijk maar, voel maar:
zo micro-fijn is Elnett over Uw haar verdeeld dat het zacht en soepel én glanzend in model blijft. Onopvallend is deze haarlak de tweede natuur van Uw kapsel.
En ... al even attent is Elnett na een paar borstelstreken verdwenen. Spoorloos.
Waartoe al die extra zorg? Luxe?
Nee: Uw haar is het waard.



Elnett
"micro-verstuiving"
van L'ORÉAL

Bekendmaking

ADHEMAR HENRIQUEZ SUCCS. LTD. en REMO N. PRINCE

maken hierbij bekend dat hun respectievelijke firmas een overeenkomst hebben bereikt waarbij elk hun vertegenwoordigingen afzonderlijk zullen gaan behandelen.
Hun wederzijdse goede betrekkingen worden als gewoonlijk gehandhaafd.

Voor verdere inlichtingen, gelieve contact op te nemen met:

ADHEMAR HENRIQUEZ SUCCS. LTD.
P.O. Box No. 2
Telefoon 11719

REMO N. PRINCE
P.O. Box No. 295
Telefoons 55372 en 44051